Prèkè

Gezondheids-(be)zorg(d)

Amigoe

102STE JAARGANG — NO.: 9

VRIJDAG 11 JANUARI 1985



JORGE BLANCO ...belastingwetten...

AKKOORD MET IMF BLIJFT IN DE LUCHT HANGEN

Zware klap voor president Jorge Blanco

Dominicaans congres wijst belastingwetten van hand

SANTO DOMINGO — Het congres heeft president Salvador Jorge Blanco van de Dominicaanse Republiek een hak gezet door het afwijzen van een aantal voorstellen welke ten doel hadden de begrotingspositie te verbeteren. Om dit te bereiken werkten de oppositie en een dissidente fractie van de regeringspartij samen. De actie werd ondernomen ondanks de waarschuwing van regeringszijde dat het ging om maatregelen welke absoluut noodzakelijk zijn.

In één klap zei het congres Nee tegen drie voorstellen voor nieuwe belastingen, welke president Blanco de kwalificatie onontkoombaar en onmisbaar had meegegeven voor de uitvoering van de begroting van 1985 en ook met het oog op een akkoord met het Internationaal Monetair Fonds (IMF). De verwerping werd een feit toen de oppositie zich tot één blok verenigde en de dissidenten van de regeringspartij van Blanco met de oppositie mee stemden. Het drietal ontwerpen had voor 45 miljoen dollar aan extra inkomsten moeten zorgen oftewel 135 miljoen pesos. Nu dit bedrag de schatkist ontgaat moet de begroting voor 1985 weer opnieuw in elkaar gestoken worden wil voorkomen worden dat de regering dadelijk helemaal vast komt te zitten met de uitvoering van verschillende projecten en plannen. Op de begroting stond namelijk dit bedrag van 45 miljoen al als inkomsten geboekt. President Blanco heeft het toch al moeilijk met zijn begroting, want deze zit ook nog vast in het congres. Volgens de commissies van het parlement welke met de voor-behandeling van de begroting bezig zijn kan men er nog niet mee klaar komen omdat er teveel lacunes en gaten in zitten. De begroting sloot op 500 miljoen dollar. Wat de zaak echter zo hachelijk maakt voor de president is dat van de goedkeuring van de begroting de ondertekening afhankelijk is van het akkoord met het IMF. En van dit akkoord hangt eigenlijk de ombuiging van de economie in opwaartse richting weer af. In zijn verdediging van de drie wetsontwerpen welke nu afgewezen zijn, haalde president Blanco nog aan dat een gunstig besluit van het congres over deze drie maatregelen noodzakelijk was voor de overeenkomst met het IMF. Het mocht allemaal niet baten.

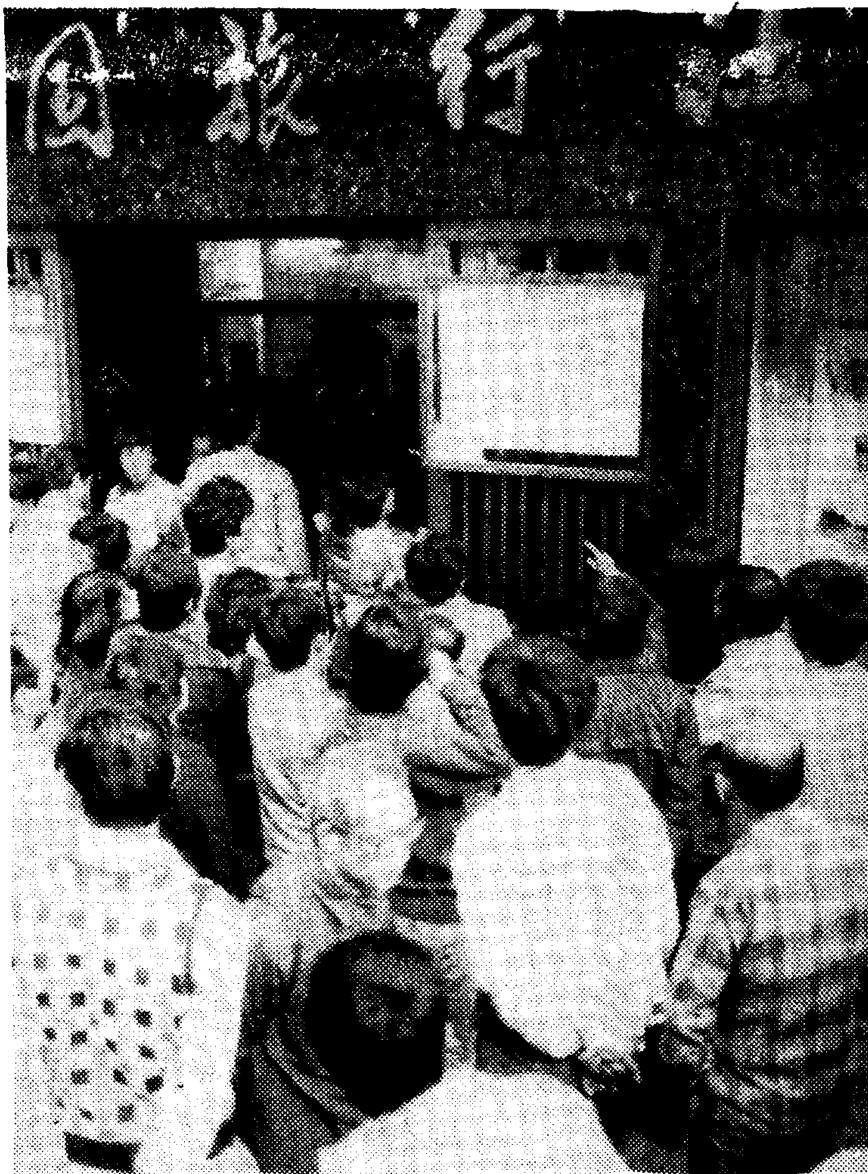
Wat er nu gebeurd is, is in feite en elegante manier om aan de president en zijn regering duidelijk te maken dat we geen nieuwe belastingen meer zullen en willen accepteren, dat de bevolking geen extra belastingen meer tolereert en dat de begroting opnieuw opgesteld moet worden wil hij kans maken aanvaard te worden door het parlement, zo werd vanuit de kringen van de regeringspartij verduidelijkt.

Dit parlementsbesluit is het begin van de zoveelste botsing tussen de regering en het Dominicaanse parlement. Hoewel in het parlement de regeringspartij de meerderheid heeft komt het toch tot zo'n botsing omdat een aantal parlemenstleden van de regerinsgpartij sinds een klein jaar geleden de regering de rug heeft toegekeerd en regelmatig met de oppositie mee stemt.

Op nationaal niveau is de economische activiteit voor zover die uitgaat van de regering tot stilstand gekomen in afwachting van de goedkeuring van de begroting van het al begonnen begrotingsjaar. Deze stagnatie komt ook doordat het akkoord met het IMF uitblijft. Het een hangt van het ander af. Gezien de uitlatingen van de regeringspartij ziet het er niet naar uit dat de begroting snel goedgekeurd zal worden. De enige troost voor president Jorge Blanco is dat het niet voor het eerst is dat een Dominicaanse regering het jaar begint zonder dat de betrokken begroting de zegen van het parlement heeft gekregen. Welgeteld is het het zesde achtereenvolgende aar dat dit gebeurt. Maar ditmaal telt het zwaarder omdat bij voorgaande gelegenheden de regering kon rekenen op de steun van het parlement. Dit is nu niet mogelijk.

Dit is een harde slag voor de regering en zijn plannen om de economie weer op de been te krijgen, zo zeiden economische adviseurs van de regering. Voor Blanco persoonlijk is het ook een harde klap. Nog onlangs liet hij aan de buitenlandse pers zelfverzekerd weten dat voor het einde van de maand het akkoord met het IMF er zou zijn.

Op dit akkoord wacht de Dominicaanse Republiek overigens nu al zo'n jaar. Als gevolg van de rellen eind april waarbij tientallen doden vielen brak de regering het overleg met het IMF af. Die wanordelijkheden begonnen als protest tegen een aantal economische maatregelen welke Blanco en zijn regering troffen onder druk van het IMF. Uiteindelijk werd het overleg weer hervat, maar de ondertekening hangt nog steeds in de lucht. In regeringskringen vraagt men zich vertwijfeld af, hoe lang dit alles nog kan gaan duren.



HONG KONG — Inwoners van deze Britse kroonkolonie verdringen zich voor het plaatskaarten- kantoor voor treinkaartjes naar de Chinese Volksrepubliek. Veel mensen zijn voornemens het komende Chinese nieuwe jaar, volgende maand, te vieren bij familieleden in China. Visa voor de Volksrepubliek kunnen tegenwoordig aan de grenzen van het land worden verkregen.

Meer wijzigingen in Reagans kabinet

Hodel Binnenland, Bennet op Onderwijs, Herrington op Energie

WASHINGTON — Het Witte Huis in Washington heeft donderdag nog drie wijzigingen in president Reagans kabinet bekendgemaakt, waaronder de benoeming van de minister van Energie, Donald Hodel tot minister van Binnenlandse Zaken. Hodels plaats op Energie wordt overgenomen door de directeur-personeel van het Witte Huis John Herrington en William Bennett neemt Onderwijs over. Alle drie benoemingen behoeven de goedkeuring van de Senaat.

De 49-jarige Hodel komt in de plaats van William Clark, de vertrouweling van Reagan die terugkeert naar zijn gemengde boerenbedrijf in Californië. Hij heeft al ervaring op het departement, waar hij van februari 1981 tot november 1982 staatssecretaris was.

De 46-jarige Herrington is een jurist uit Californië die sinds 1983 directeur-personeel van het Witte Huis is. Hij heeft geen ervaring op energiegebied, maar de waarnemend perschef van het Witte Huis, Larry Speakes, zei dat hij in zijn huidige functie een uitstekende prestatie had geleverd, zoals ook voorheen als staatssecretaris van Marine.

Bennett, die 42 jaar is, is voorzitter van de «National Endowment of the Humanities» geweest sinds november 1981. Hij komt in de plaats van Terrel Bell, die in december als minister van Onderwijs aftrad om weer een bestaan als ambteloos burger te leiden.

Op lager niveau is presidentieel medewerker Richard Darman benoemd tot onderminister van Financiën. Darman is 41 en hij heeft ervaring opgedaan op vijf departementen. Hij was medewerker van de president en adjunct van de chef van staf van het Witte Huis in Reagans eerste ambtstermijn.

Speakes deelde mee dat Reagan Hodel en Herrington had opgedragen na hun aanvaarding door de Senaat te bekijken of de ministeries van Energie en Binnenlandse Zaken in elkaar kunnen opgaan. Bennett moet bestuderen of het ministerie van Onderwijs kan worden opgeheven.

Rus en ''Dominicana''

Bijna-vliegtuig-botsing bij Bahamas

WASHINGTON — Passagiersvliegtuigen van de Sovjet Unie en de Dominicaanse Republiek hebben elkaar op vierhonderd meter na gemist ten noorden van de Bahamas-eilanden. Zo heeft de Amerikaanse luchtvaartdienst meegedeeld. Het Aeroflot-toestel, een Iljoeshin 62, was onderweg van Cuba naar Ierland en trof een DC 10 van Dominicana de Aviacion op zijn weg op een hoogte van 9455 meter. Dit was onderweg van Santo Domingo naar New York. Beide toestellen waren buiten het bereik van de radar van de luchtverkeersleiders van Miami. De Amerikaanse dienst gaat een onderzoek instellen naar dit «bijna-ongeluk».

Dollar gedaald

AMSTERDAM — De dollar heeft gisteren in West Europa nagenoeg overal een kleine teruggang geboekt. Hij sloot in Frankfort op 3,1540 nadat hij woensdagmiddag 3,1550 als slotkoers had. In Amsterdam was de slotkoers woensdag 3,5675 gulden en een dag later was dat 3,5617.

Fidel Castro plots overgekomen

Nieuwe Nica-president biedt amnestie aan

MANAGUA — Daniel Ortega is donderdag beëdigd als de eerste gekozen president van Nicaragua sinds de Sandinistische revolutie van 1979. In zijn installatie- rede bood Ortega onmiddellijk amnestie aan voor alle door de Verenigde Staten gesteunde rebellen die zijn linkse bewind bestrijden.

Een van de buitenlandse gasten die de inauguratie van Ortega bijwoonde op het Plein van de Revolutie was de Cubaanse president Fidel Castro, die donderdag onverwacht arriveerde. Onder de 350 gasten uit 46 landen was voorts de Surinaamse premier Wim Udenhout.

"We zijn bereid tot de onmiddellijke wederopneming in de maatschappij van alle mensen die betrokken zijn geweest bij contra- revolutionaire gewapende activiteit", zo bood Ortega de rebellen in zijn rede amnestie aan. De beveiliging rond de plechtigheden was uitgebreid. Politie en soldaten patrouilleerden in de straten van de Nicaraguaanse hoofdstad.

Ortega en de woensdag geïnstalleerde 96 leden tellende grondwet- gevende vergadering zien zich gesteld voor een zware taak. De voortdurende militaire druk van door de VS gesteunde «contra's», die vanuit Honduras en het zuiden het Sandinistische bewind aanvallen, heeft grote gevolgen voor onder meer de economie van Nicaragua. De oorlog van de rebellen heeft het afgelopen jaar 3.000 Nicaraguanen het leven gekost en leverde het land rond een 300 miljoen dollar schade op. Van de begroting voor 1985 van de Sandinisten wordt rond 40 procent besteed aan Defensie.

De vier Centraalamerikaanse buurlanden, Costa Rica, Honduras, El Salvador en Guatemala, hebben geen officiële delegaties afgevaardigd naar Ortega's installatie. Aanwezig waren wel vertegenwoordigers van alle Westeuropese landen, Canada, Australië, de Sovjet- Unie en de meeste socialistische landen en de landen die in het conflict in Midden- Amerika trachten te bemiddelen — Colombia, Panama, Mexico en Venezuela, de zogenaamde Contadora- groep. Naar verwachting zal Castro, die na 1980 zijn tweede bezoek brengt aan Nicaragua, de ministers van Buitenlandse Zaken van de Contadora- landen ontmoeten.

De nieuwe president van Nicaragua verklaarde in zijn rede dat zijn land bereid is de vredes- dialoog in Midden- Amerika voort te zetten. Hij zei dat Nicaragua niet de vijand is van de VS "ondanks de nachtmerries die door de Amerikaanse regering worden gestuurd". "Nog steeds komen er nachtmerries in Nicaragua die zijn gezonden door de Amerikaanse regering, die niet in staat was democratie in Nicaragua te vestigen tijdens ruim een eeuw van overheersing", zei president Ortega tegenover een menigte van rond 80.000 mensen op het Plein van de Revolutie. "Ondanks deze situatie is Nicaragua niet de vijand van de VS en verdedigen wij het recht de betrekkingen met dat land te normaliseren". Ortega noemde zijn land wel slachtoffer van "de dramatische agressie" van de Amerikaanse regering.

De katholieke bisschop Pablo Vega, voorzitter van de bisschoppen- conferentie, sprak een inwijdings- rede uit, een aanwijzing van een mogelijke dooi in de relaties tussen het linkse bewind en de katholieke kerk.

Kou in Europa

DEN HAAG — Het dodental als gevolg van de nu al een week voortdurende koudegolf is gisteren gestegen tot 120 in acht Europese landen.

In Brussel heeft men na twintig jaar weer de verwarmde buurtlokalen opengesteld om arme mensen die hun verwarmingskosten niet kunnen betalen door de koude winter te helpen. Ook in andere Belgische steden gebeurt het. In de Haagse verpleegtehuizen heeft men de recreatieruimten opengesteld voor thuiswonende bejaarden en als zij het wensen kunnen zij er ook een warme maaltijd krijgen. De bejaarden zijn het meest kwetsbaar bij deze kou. Ouderen raken namelijk eerder onderkoeld dan jongere mensen. Hun schildklier die warmte moet produceren werkt minder goed.

Het schijnt dat het verkeer zich heeft aangepast aan de winterse situatie. Het openbaar vervoer mag zich in een grote belangstelling verheugen.

In Moskou en Warschau was het gisteren het meest koud van heel Europa, wat de grote steden betreft. In beide steden werd het 17 graden Celsius onder nul. In Geneve werd het -15 graden. In Amsterdam en Belgrado kwam het kwik 14 graden onder nul, in Frankfort was de laagste temperatuur -13 graden, in Berlijn was het -11 graden en in Brussel -10 graden. In Amsterdam steeg het kwik niet verder dan 3 graden onder nul. Het meest warm werd het, voor zover bekend, in Buenos Aires met 35 graden Celsius.

Tweede stakingsdag Ecuador met minder geweld

QUITO — De tweede stakingsdag in Ecuador is rustiger verlopen dan de eerste dag toen er doden en gewonden vielen en er overal gevochten werd tussen politie en stakers en demonstranten. Volgens de regering is de staking mislukt, volgens het organiserende vakverbond FUT was het een succes.

Het aantal gewonden dat tijdens de staking is gevallen is onbekend, maar moet vrij hoog liggen. Het aantal doden is zes. Er werden 460 arrestaties verricht door de politie. Volgens de vakbonden hebben 300.000 mensen gevolg gegeven aan de stakingsoproep voor twee dagen. De regering zei gisteren dat alles rustig was en dat er nagenoeg niet werd gestaakt.

De staking was een protest tegen de drastische verhoging van de brandstofprijzen en tegen een aantal andere economische maatregelen van de regering van de conservatieve president Leon Febres Cordero. De staking had ook een poliiek karakter omdat het de eerste grote confrontatie was van de sinds kort zittende president met de vakbeweging, welke wordt gesteund door de oppositie. Deze beschikt over 37 van de 71 zetels in het uit één kamer bestaande parlement van Ecuador.

Bolivia heeft nieuw kabinet

LA PAZ — Bolivia heeft weer een nieuw kabinet dat het moet zien uit te houden tot na de verkiezingen in juni. In het kabinet zitten enige onafhankelijke figuren, een militair en leden van de partij van president Hernan Siles Zuazo.

Met dit vernieuwde kabinet hoopt de Boliviaanse president uit de politieke problemen te komen waarmee hij al lange tijd wordt geplaagd. Op geregelde tijd namelijk stapten ministers van coalitiegenoten op waarna men in sommige gevallen weer na enige tijd terugkeerde. De laatste exodus van ministers was in december. Het ziet er niet naar uit dat betrokkenen terugkeren met het oog op de komende verkiezingen, reden waarom Siles Zuazo zijn regering reorganiseerde. Van de partijen welke met de president samenwerkten is alleen zijn eigen partij, de Nationale revolutionaire beweging van links MNRI, overgebleven.

Op Buitenlandse zaken is Edgardo Camacho gekomen en op de belangrijke post van Financien Francisco Delmonte. Laatstgenoemde heeft een onmogelijke taak op zich genomen omdat er van een economisch en financieel beleid al sinds geruime tijd geen sprake meer is in Bolivia. De inflatie heeft verleden jaar een wereld-record opgeleverd van rond 2000 (tweeduizend) procent. Van het afbetalen van zijn buitenlandse schuld van vier miljard dollar is dan ook al lang geen sprake. Evenmin ziet het er naar uit dat het Internationaal Monetair Fonds over de brug komt met kredieten. De internationale banken hebben Bolivia ook min of meer afgeschreven als ongeneeslijk ziek op financieel gebied.

Beledigd

PARIJS — Het Franse weekblad Paris Match is veroordeeld door een strafrechter tot een boete van 520 dollar wegens belediging van een buitenlands staatshoofd en wel Jean Claude Duvalier, president van Haiti. Bij gelegenheid van het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Haiti in 1983 omschreef het blad Baby Doc als gek geworden. Deze voelde zich kennelijk daardoor beledigd. De rechter legde de boete zowel op aan de hoofdredacteur als aan de betrokken verslaggever.

Nieuws in vogelvlucht

GENEVE — Het Internationale Rode Kruis is uiterst pessimistisch gestemd over het schenden der mensenrechten en de onverschilligheid op alle continenten daartegenover. Aan economische en politieke belangen wordt doorgaans voorrang gegeven, aldus voorzitter Hay.

*****

BEIROET — Bij een explosie in west Beiroet bij het gebouw Bank van Beiroet en Arabische landen vanmorgen zijn zeker 4 doden en zo'n 30 gewonden gevallen. Op het ogenblik der explosie was het zeer druk in de betrokken straat. Er werd om bloed gevraagd en tientallen ambulances reden af en aan. Het was de 2e grote explosie in dit deel der stad deze week. De politie zegt dat de explosie werd veroorzaakt door een krachtige granaat welke verbonden was met explosieven tot een kracht van zeker 25 kilo TNT.

*****

NOUMEA — De spanning op Nieuw Caledonie is gestegen nadat een 17-jarige blanke is doodgeschoten, waarschijnlijk door Kanaks. Het huis van een blanke etnoloog die voor de onafhankelijkheid is, werd in brand gestoken. De Franse regerinsvertegenwoordiger Pisani noemde het een «overgeeflijke moord».

*****

JERUZALEM — De Arbeiderspartij en het Likudblok hebben elkaar gevonden tav de vestiging van 6 nieuwe joodse nederzettingen op de bezette westelijke Jordaanoever voor eind 86. Bij de kabinetsformatie was men met veel moeite akkoord gegaan met minstens 5 nederzettingen. Sinds de bezetting in 67 zijn op de Jordaanoever zo'n 100 nederzettingen gevestigd; 75% daarvan onder het Likudbewind van 77 tot 84.

*****

BONN — Bij het SU-VS-kernwapenoverleg zullen veel problemen moeten worden overwonnen. De SU houdt vast aan zijn houding tov de Franse en Britse kernmachten, aldus VS-ontwapenings- expert Nitze, die Bonn inlichtte over gesprek van Gromyko en Shultz in Geneve. Ook wordt het ingewikkeld door de kwestie van de ruimtewapens. Dit heeft de perspectieven op wapen- beheersingsgebied diepgaand gewijzigd. Het kan jaren gaan duren voordat er akkoorden worden bereikt.

*****

ROME — Het in Geneve overeengekomen wapenbeheersingsoverleg moet binnen een maand tot 6 weken beginnen, aldus VS-Nationale veiligheidsadviseur McFarlene die de paus inlichtte.

*****

NEWRY — De 1e bomaanslag van 85 in Noord Ierland werd gepleegd op een supermarket in Newry, waar 5 bommen ontploften zonder dat iemand persoonlijk letsel opliep. Er ontstond wel een grote brand. Het plaatsje ligt vlakbij de Ierse grens.

*****

TORUN — Kolonel Pietruszka heeft de hele verantwoordelijkheid voor de moord op de Poolse pastor Popieluszko gelegd bij kap. Piotrowski, een der 3 ontvoerders. Deze had eerder de kolonel voor alles verantwoordelijk gesteld. De kolonel zei dat de kapitein, een voorbeeldig politieman, neigt tot acties op eigen houtje.

*****

PRETORIA — VS-senator Kennedy wordt ook van blanke zi de fel bekritiseerd in Zuid Afrika wegens zijn bijtende kritiek op het apartheidssysteem. Van zwarte zijde komt de kritiek op hem van de kleine maar geruchtmakende groep Azapo welke elke blanke hulp bij de strijd tegen de apartheid afwijst. De anti-Amerikaanse stemming in het land groeit met dit bezoek, menen deskundigen.

*****

ADDIS ABEBA — Ethiopie heeft ontkend Israelische hulp te hebben aanvaard. Berichten hierover noemt men kwaadwillig.

*****

LONDEN — Volgens de Britse regering is er geen verandering in het beleid tav chemische wapens. Eerder was bericht dat premier Thatcher de aanmaak van zenuwgas wilde gaan hervatten. Volgens haar bureau streeft Londen nog steeds naar een algeheel verbod van chemische wapens. Men gaf wel toe dat de situatie in studie is omdat de SU grote voorraden chemische wapens heeft tot 300.000 ton.

*****

PEKING — Alleen buitenlanders denken dat China een kapitalistisch land wordt. Dit is een onverantwoordelijke bewering van mensen die China kennelijk niet begrijpen, aldus het Engelstalige China Daily. Volgens het blad gaat het om aanvulling op de socialistische economie.

*****

WASHINGTON — De VS-werkloosheid is in december iets gestegen: van 7,1 naar 7,2%. Het was de 1e stijging sedert juli 84.

*****

MENSEN

MARCELINO ALBERT herdacht onlangs het feit dat hij 35 jaar in dienst is bij de telefoondienst Setel. Hij is begonnen als leerling monteur en door het volgen van meerdere studies op verschillende terreinen vervult hij momenteel de functie van "Functie Analist" bij de Afdeling Formatie- Zaken. Op de foto Angel Kook, directeur van Setel en het echtpaar Albert.

*****

Zelfs IJSLAND doet zi n naam geen eer meer aan. In het verleden bezorgde alleen de naam IJsland je al het nodige kippevel. In het huidig ijzig- koude Europa is merkwaardiger- wijs IJsland het warmste plekje van dat continent. Momenteel is het mogelijk om op IJsland te genieten van voorjaarsweer. Dankzij de golfstroom heersen in dit land temperaturen van 7 tot 10 graden Celsius. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat de naam IJsland tezijner tijd veranderd zal moeten worden. De suggestie "Lauwland" werd in deze al genoemd.

*****

FRÈRE BERNARDINUS heeft na 46 jaar Aruba verlaten. Vanwege zijn gezondheid, is hij genoodzaakt naar Nederland terug te keren. In Tilburg gaat hij in Huize Mariahof genieten van een welverdiend pensioen. In dit zelfde huis verblijft ook Confrater Johannes. Frère Bernardinus maakte zich na zijn pensionering verdienstelijk als buschauffeur voor het Wit- Gele Kruis en binnen het gehandicapten- werk. Daarnaast was hij een bekwaam meubelmaker en timmerman. De laatste jaren was hij bovendien een verwoed beoefenaar van macramé- werk.

*****

CORINNE PARPALAIX, de jonge weduwe van 24 jaar uit Marseille die zich na een opzienbarend proces mocht laten insemineren met het sperma van haar overleden man, krijgt geen kind van hem. Een inseminatie die in november van het afgelopen jaar plaatsvond, is mislukt. Na de dood van haar echtgenoot als gevolg van kanker in december 1983, had de vrouw het recht opgeëist het bevroren sperma te ontvangen dat berustte in het "Centre D'Etude et de conservation du sperme". Om dat te bereiken moest zij tegen het "Centre" een proces aanspannen. Op 1 augustus 1984 gelastte het gerecht de teruggave, zonder zich uit te spreken over het probleem van de inseminatie- post- mortem dat door de weduwe was opgeworpen. De door de artsen uitgevoerde inseminatie is echter vruchteloos gebleken.

*****

De ongeveer 110 op Majorca wonende "DEMONEN" en "DUIVELS" treffen elkaar zondag in een gehucht op 42 kilometer van Palma om ervaringen over de "duivelse streken" uit te wisselen die zij in het voorbije jaar hebben uitgehaald. In rode en zwarte duivelskleren gehuld, uiteraard met horentjes en staart, zullen ze op de Grote Markt hun rituele danspassen maken. Met opzet werd als dag van de bijeenkomst het feest van de heilige Antonius gekozen, omdat de duivel hem immers in de woestijn probeerde te verleiden. De demonen- figuur heeft op Majorca een traditie die ver in de geschiedenis teruggaat.

*****

De ongetrouwde MANNEN van een Spaans dorpje kunnen de telefoontjes niet meer aan die ze krijgen op de advertentie waarin ze om toekomstige bruiden vroegen. Momenteel loopt het uit de hand. Eerst schreven ze de namen en adressen op van de vrouwen die opbelden. Maar nu vragen de dorpelingen om een brief te schrijven. In het dorp wonen zegge en schrijve 140 vrijgezellen en tot nu toe hebben zich 3000 kandidaat- vrouwen aangemeld. Als je dit aantal deelt dan zal iedere man zich kunnen omringen door zo'n pak weg 14 vrouwen. In een land waar de koran regeert zou daar nog wel een mouw aan te passen zijn, maar in Spanje zal dit naar alle waarschijnlijkheid wel problemen opleveren. De mannen zullen dus moeten selecteren. De dorpelingen waren op het idee gekomen, na het zien van de film "Westward the Women". De film gaat over een kolonie in Californië die zonder vrouwen zit en waar door de VS heen een karavaan bruiden naartoe trekt. Het Spaanse dorpje is aan het uitsterven doordat er geen vrouwen zijn. Het dorp zal nu moeten kiezen voor sterven of overstelpt worden met vrouwen. Een kwestie dus van het minst erge. Een ding is wel zeker dat er heel veel eenzame mensen zijn.

*****

JOHANS SUPRIANO gaat Setel verlaten en genieten van een welverdiend pensioen. Supriano trad op 13 mei 1968 in dienst bij Setel. Tot voor kort was hij adjunct- opzichter bij de Afdeling Lijnregistratie. Op de foto Angel Kook, directeur van Setel en het echtpaar Supriano.

*****

Als het aan Lockheed ligt zullen ASTRONAUTEN in de toekomst kunnen sporten aan boord van hun ruimte- schip. Het Amerikaanse bedrijf Lockheed heeft een ruimtestation ontworpen, waarbij het aan niets zal ontbreken. Onlangs werd een levensgroot model van een ruimtestation gepresenteerd waarin niet alleen een aparte slaapruimte is voor de ruimtereiziger maar ook een wasmachine, een droger, een magnetronoven, een afwasmachine en zelfs een gymnastiekzaaltje. De astronauten moeten zeer waarschijnlijk een periode van ongeveer drie maanden in een ruimtestation doorbrengen. De NASA zal in april bekendmaken welke eisen zij stelt aan zo'n station. Niet alleen Lockheed, maar ook andere maatschappijen proberen de opdracht in de wacht te slepen.

*****

In surrealistische opera

Dali als god

BARCELONA — De surrealistische schilder Salvador Dali Neuriet en zingt de hoofdrol in "God te zijn", een opera die in 1974 werd vastgelegd op een plaat die onlangs voor het eerst in de handel kwam.

De surrealistische opera, op het einde van de jaren twintig geschreven door Dali en de in de Spaanse burgeroorlog om het leven gekomen dichter Federico Garcia Lorca, werd opgenomen in Parijs, maar zijn producer ging failliet voor hij aan de man kon worden gebracht.

"Dali heeft een loopje genomen met het oorspronkelijke libretto", zegt Carlos Oliveras, een kunsthandelaar in Barcelona, die het album in beperkte oplaag uitbrengt. "Hij zingt, neuriet, schreeuwt en declameert in het engels, frans, spaans en catalaans en improviseert al doende", aldus Oliveras. "De opera begint met een Dali, die gelooft dat hij God is, maar tegen het einde beseft hij dat hij het niet is — de rest is enigszins moeilijk te volgen".

De nu 80-jarige Dali treedt op als "de goddelijke Dali", bijgestaan door de zingende franse acteurs Delphine Seirig en Raimond Gerome. De opera werd getoonzet door de intussen overleden componist en dirigent Igor Markevich. Salvador Dali heeft ook het ontwerp voor de hoes van de platen gemaakt.

"Het is een collage van Mao Zedong en Marilyn Monroe die samensmelten en als zodanig zinnebeeld zijn van de mannelijke en vrouwelijke kanten van Dali's psyche", zegt Oliveras. Het opus van twee en een half uur eindigt met een Dali die de aria zingt "ware ik God, ik zou Dali niet zijn". "Dat schijnt mij de juiste noot toe, waarop een werk van Dali moet eindigen", is de recensie van Oliveras, die de genummerde oplage van 500 albums aanbiedt voor 1.170 dollar.

something extra! something extra! something extra

Zakenvaria

WILLEMSTAD — Miss Curaçao, Susanne Verbrugge, verrichte onlangs de trekking van de winnaars in de "Pic a Prize" campagne van Henderson. Dit gebeurde op het hoofdkantoor van Henderson te Zeelandia, onder het toeziend oog van de heren Mike en Tom Nixon. De eerste prijs in de vorm van een Subaru ging naar H. Dania, de tweede prijs, eveneens een Subaru ging naar Keith Maurice Lo- A- Thong en de winnaar van de derde prijs, een Apple Computer, was Erguimedez Candelaria. De ALM- tickets naar Bogota en Panama gingen naar Marian Adamas en Claresse Provence.

"Wraak van Chroesjtsjov" raakt uit de tijd

MOSKOU — De kleinste Russische auto, de Zaporozjets — in de volksmond de "wraak van Chroesjtsjov" genoemd — is sinds deze week zonder wachttijd te koop en tegelijkertijd 25 procent in prijs verlaagd. Het stiefkind van de Russische auto- industrie kost nu nog 2600 roebel (ongeveer 5.000 Antilliaanse gulden). Voor de Zaporozjets- vestigingen in Moskou stonden 's morgens om zes uur al rijen kooplustigen.

De meeste Sovjet- burgers willen echter modernere en technisch hoogwaardige produkten. Geld speelt daarbij geen doorslaggevende rol. De meest gewilde wagen is op dit moment de Zjigoeli — in het Westen verkocht onder de naam Lada — die voor ruim 7000 roebel te koop wordt aangeboden. Om deze auto in het het bezit te krijgen, moet men over veel geduld of vindingrijkheid beschikken.

Veel gezinnen weten een Zjigoeli te bemachtigen via een grootvader die in de Tweede Wereldoorlog heeft gevochten. Oorlogs- veteranen worden in de Sovjet- Unie immers boven aan de wachtlijst voor auto's geplaatst, ongeacht of zij in het bezit zijn van een rijbewijs. Dat een modernere auto wat mag kosten, blijkt uit de prijzen van gebruikte auto's. Op de zwarte markt wordt voor een nieuw model al gauw tweemaal de nieuwe prijs betaald.

De automobiel- produktie in de Sovjet- Unie bedroeg de afgelopen jaren ongeveer 1.300.000 auto's per jaar, waaronder een half miljoen van het type Zaporozjets en Moskvitsj, die beide als volledig verouderd gelden. De Sovjet- Unie heeft met een aantal westelijke bedrijven contracten afgesloten om de produktie te moderniseren. De aangekondigde produktie van nieuwe modellen, met voorwiel- aandrijving en moderne vormgeving, is echter niet omvangrijk en het is zelfs mogelijk dat het model al verouderd is voor de eerste wagen de fabriek verlaat.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of POB 577
Curaçao N.A.
Giro 440 000
Bankgiro nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofdredacteur
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isseit (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder

4885 — Heer Bommel's onverwachte gewelddaad had Tom Poes geheel verrast. Een poosje stond hij beteuterd voor de beslagen deur en luisterde naar het geschreeuw en de houweelslagen daar binnen.

"Hij hakt de tank van de Droon kapot", mompelde Tom Poes. "Maar die zit immers vol vergiftige gassen? Dat zou natuurlijk het einde van die droon betekenen, maar ook van heer Ollie! Zou hij..."

Op dat moment drong het geluid van een ontploffing in de gang door en de zware deur werd door de luchtdruk opengestoten. Tom Poes wrong zich door de opening en de kwalijke dampen — en daar stond heer Bommel, in flarden doch voldaan.

"W-waar is de Droon?" vroeg Tom Poes gejaagd.

"Ontploft", verklaarde heer Ollie. "Wees niet bang, jonge vriend, alles is goed afgelopen. De schurk was een opschepper, want er zat helemaal geen giftig gas in zijn ton. Gewoon maar een zwart drab; petroleum of zo. Hij zei dat natuurlijk om ons af te schrikken".

"O", zei Tom Poes. "Maar wist u dat dan?"

"Nee, dat niet", hernam heer Bommel. "Men kan tenslotte niet alles weten — en ik heb geen verstand van dronen".

"Dat is dan wel heel flink van u", mompelde Tom Poes. "Want eigenlijk hebt u zich voor Rommeldam willen opofferen".

"Onzin", riep heer Ollie uit, "ik..." Toen zweeg hij plotseling en terwijl er een grote verbazing op zijn gelaat verscheen, sprongen hem de tranen in de ogen.

"Zo heb ik het nog niet bekeken", prevelde hij, "maar nu je het zegt, sta ik er toch van te kijken waartoe een heer in staat is."

HENRY ® By Dick Hodgins

SIT UP STRAIGHT!
FINISH ALL YOUR VEGETABLES!!
DINER
Meals like Mom makes!

Jim Henson's™ MUPPETS

MY BACK FEELS GREAT, DR. BOB!
I'LL BE FOREVER IN YOUR DEBT!
I DON'T THINK SO! YOU DON'T LEAVE THE OFFICE TILL THAT DEBT IS PAID, PAL!
ALL ACCOUNTS SETTLED HERE! PAY UP!!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

WHY DO I HAVE TO CARRY THIS RIFLE ON GUARD DUTY?
IN CASE OF A SURPRISE ENEMY ATTACK
BUT YOU DIDN'T GIVE ME ANY BULLETS
OF COURSE NOT! WE DON'T WANT YOU TO SHOOT ANYONE

QUINCY ® By Ted Shearer

GIVE ME A DOLLAR TO CLEAN YOUR WINDSHIELD, MISTER, AND I'LL GIVE YOU A BONUS.
WHAT KIND OF A BONUS?
I'LL CLEAN YOUR HEADLIGHTS FREE.

ONDERHANDELINGEN OVER RESTERENDE 35.000 NOG GAANDE

Eerste fase verhoogde toevoer afgerond

Shell verzekerd van 15.000 extra vaten Venezolaanse ruwe olie

WILLEMSTAD — De onderhandelingen over de eerste fase van een verhoogde toevoer, van 15.000 vaten, Venezolaanse ruwe olie aan Shell Curaçao NV zijn rond. Zo werd vandaag van Shell- zijde vernomen nadat Shell- directeur Ernst van Mourik Broekman eerder deze week hierover gesprekken heeft gevoerd met de Venezolaanse staatsolie- maatschappij MARAVEN. De onderhandelingen over het resterende deel van de, in totaal 50.000 extra, toegezegde vaten zijn nog gaande. Over het verloop van die onderhandelingen wilde men bij de Shell echter weinig loslaten. Dat, zoals onbevestigde berichten willen, de Venezolaanse olie- maatschappij PEDEVESA belangstelling zou hebben getoond voor "overname" van de raffinaderij, werd overigens vandaag namens de Shell- directeur "categorisch afgewezen".

Zoals bekend is de verhoogde toevoer van Venezolaanse ruwe olie, één van de door Shell aan het voortbestaan van de raffinaderij verbonden voorwaarden. Die verhoging van het aangevraagde aantal vaten werd eind vorig jaar, tijdens een bezoek van de Antilliaanse premier aan Caracas "voor 99 procent" toegezegd. De levering zou in fasen plaats vinden, waarbij de Shell dit jaar circa 30.000 vaten en begin volgend jaar de resterende 20.000 vaten kan verwachten.

De Shell heeft ook het grote belang van meerderheids- participatie van de overheid in de raffinaderij meerdere malen benadrukt. Men sprak van een "zeer belangrijke voorwaarde" om een blijvende betrokkenheid van de Shell op Curaçao zeker te stellen. Hierover zijn onlangs onderhandelingen van start gegaan tussen een door de overheid benoemde commissie Lands- en eilands- ambtenaren en de Shell. Terwijl deze commissie zich in eerste instantie bezig houdt met "fact-finding", zal men tezijnertijd namens de overheid de onderhandelingen over de door Shell voorgestelde deelname gaan voeren.

Over het verloop van de eerste ontmoeting, op maandag, wilde premier Liberia- Peters gisteren niets loslaten. Ze liet slechts weten dat de gesprekken volgende week voortgezet worden. Uit haar verklaring bleek overigens wel, dat de regering van plan is buitenlandse deskundigen te raadplegen. De premier noemde in dit verband het nog lopende contract met de Amerikaanse adviseursfirma Temple, Barker & Sloan en de United Nations Coorporation for Transnationals. Verwacht wordt ook, dat namens de Antilliaanse regering een beroep zal worden gedaan op Venezolaanse expertise.

"De Venezolanen hebben ons alle steun en hulp toegezegd. Dat we een beroep zullen doen op Venezolaanse en/of andere deskundigen staat zondermeer vast", zo verklaarde Maria Liberia- Peters. Zoals bekend heeft de bewindsvrouwe zelf steeds ietwat huiverig gereageerd ten aanzien van een twee- derde participatie van de overheid in de Shell- raffinaderij op het eiland.

Ze noemde de tot nu toe door de Shell aangedragen argumenten "niet helemaal duideli k". Ook het Statenlid en partij- genoot drs Rufus Mc William (PNP) liet zich eind vorig jaar tijdens een besloten ontmoeting met Nederlandse Eerste- en Tweede kamerleden nogal negatief uit over een dergelijke participatie.

De Shell heeft bekend gemaakt tegen het einde van maart over deze kwestie een principe- accoord getekend te willen zien. Andere door Shell gestelde voorwaarden, zijn de verlaging van het kosten- niveau bij de raffinaderij en de afschaffing van de drempelbelasting van 28 miljoen gulden per jaar.



WILLEMSTAD— Onlangs legde de Nederlandse Ambassadeur te Colombia, Jonckheer mr E. Roëll een beleefdheids- bezoek af bij Gezaghebber Ronny Casseres. De Ambassadeur was vergezeld door drs J. Corrion, stafmedewerker van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen en drs F.P. Coronel, tweede secretaris op de Ambassade te Colombia.

Na uittreding Aruba neemt werk weer af

ABVO acht vrijstelling Statenleden niet terecht

WILLEMSTAD — "Wat gaan de "full- time" Statenleden doen als zij de werkzaamheden in verband met de uittreding van Aruba hebben volbracht?"

Dat vraagt de overheids- vakbond ABVO zich af. Zoals bekend hebben de Statenleden een verzoek ingediend om per januari van dit jaar de mogelijkheid te krijgen vrijstelling van dienst aan te vragen. Dit gezien de werkzaamheden die verricht moeten worden op het gebied van Staatkundig Structuur. Deze vrijstelling zou dan voorlopig voor de duur van één jaar gelden.

De vakbond noemt de argumenten dan wel "sympathiek" en "redelijk", maar vraagt zich toch af wat de Statenleden nog aan hoeveelheid werk hebben liggen als zij alles op Staatkundig Gebied, in verband met de uittreding van Aruba, hebben afgewerkt.

Een ander aspect wat de vakbond dwars zit, is de "schadeloosstelling" die de Statenleden ontvangen, en volledig blijft. "Als het slecht gaat in alle sectoren van de gemeenschap wordt er van de arbeiders- klasse gevraagd om opofferingen te doen." De ABVO vraagt zich af of de Statenleden bereid zijn om opofferingen toe doen net zoals de arbeiders- klasse doet. De vakbond merkt hierbij op dat dit overigens niets nieuws zou zijn daar de eilands- raadsleden op Bonaire dit jaar ook hun "schadeloosstelling" niet geind hebben. "Het woord is nu aan onze 22 leden van de Staten van de Nederlandse Antillen", aldus de ABVO.

Lionel Anthony tot vice-voorzitter gekozen

Mauricio nieuwe voorzitter KvK

WILLEMSTAD — Johnny Mauricio Jr en Lionel Anthony zijn gisteren gekozen tot respectievelijk voorzitter en vice- voorzitter van de Kamer van Koophandel (KvK). Beiden vertegenwoordigen het Kleinbedrijf.

De heer Mauricio werd bij de eerste stemming met een ruime meerderheid tot voorzitter gekozen, terwijl de heer Anthony eveneens tijdens de eerste stemming gekozen werd. De afgetreden voorzitter Jacques Jonkhout heeft zich niet herkiesbaar gesteld, terwijl de voormalige vice- voorzitster mevrouw Vigdis Jonckheer- Mensing geen zitting meer had in het bestuur. De nieuwe Kamer- voorzitter heeft die functie reeds twee maal bekleed en wel in 1971/72 en in 1975. Lionel Anthony was tot voor kort voorzitter van de Vereniging Off- shore belangen. Voor het voorzitterschap waren naast de heer Mauricio twee kandidaten gesteld, te weten de heren Anthony en Sarfatti. Beide waren ook de kandidaten voor het vice- voorzitterschap.

Het bestuur ziet er nu als volgt uit: voorzitter Mauricio, vice- voorzitter Anthony, bestuursleden Jonkhout, Pinedo, Salas, Bergman, Pizziolo, Marchena en Sarfatti. Drs Don Werdekker is secretaris van de Kamer. Miles Pinedo en Luis Bergman zijn evenals de nieuwe vice- voorzitter, na de periodieke verkiezingen in december nieuw toegelaten in het Kamer- bestuur. Secretaris Don Werdekker verklaarde vanmorgen desgevraagd dat spoedig tussentijdse verkiezingen zullen plaats vinden, in verband met een vacature die is ontstaan met het vertrek van de heer De Marchena.

Gevreesd wordt voor mogelijke kapitaalvlucht

Afwijzing loonmaatregel in financiele kringen betreurd

WILLEMSTAD — In financiële kringen betreurt men de bekendmaking van premier Maria Liberia- Peters, die gisteren de Amigoe liet weten dat een algemene verlaging van de lonen met vijftien procent, definitief van de baan is. Hoewel op dit moment als gevolg hiervan geen devaluatie van de Antilliaanse munt verwacht wordt en het uitblijven van de loon- maatregelen op korte termijn geen directe problemen oplevert voor de betalingsbalans, is de dreiging van grootscheepse kapitaal- vlucht volgens deskundigen wel aanwezig.

Een aantal van de deskundigen had er, naar de Amigoe te kennen kreeg, de voorkeur aan gegeven, indien de bevolking nog enkele maanden de gelegenheid zou hebben gekregen zich beter bewust te worden van de penibele financieel- economische situatie waarin de Antillen verkeren, alvorens de regering haar beslissing ten aanzien van de, zowel door de Inter- departementale Werkgroep (IDW) als het Internationaal Monetair Fonds (IMF) voorgestelde korting op lonen, bekend had gemaakt.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte, besloot de Antilliaanse regering definitief af te zien van de door verschillende financiële deskundigen voorgestelde korting op de lonen. Dit werd bekend gemaakt door premier Liberia, die verklaarde dat deze "ongenuanceerde en te algemene maatregel" niet zal worden getroffen, aangezien de gevolgen ervan wellicht niet te overzien zullen zijn. Zij gaf evenzo te kennen dat in plaats daarvan bij de sociale partners erop aangedrongen zal worden het huidige loon- niveau te handhaven en gedeeltelijk naar een afremming van de kosten toe te werken. Hoewel uit haar verklaring bleek dat de momenteel met de overheidsbonden bestaande afspraken gehandhaafd zullen blijven, bracht de premier naar voren dat zondermeer uitgaven- beperkende maatregelen verwacht kunnen worden in de overheids- sector.

In financiële kringen wordt de abrupte bekendmaking van de Antilliaanse premier betreurd: "Het gevolg hiervan zal zijn dat de kosten per sector omlaag zullen moeten met het openbreken van cao's en dergelijke, hetgeen zondermeer sociale gevolgen zal hebben", aldus een zegsman, die toegaf dat zowel in de aanbevelingen van de IDW als in het voorlopig rapport van het IMF gesproken wordt over het alternatief van de devaluatie bij het uitblijven van de loonmaatregel. Dat die devaluatie overigens spoedig zal komen, wordt niet verwacht. Op de Antillen heeft men zich over het algemeen tegen devaluatie van de gulden uitgesproken; de open economie en de inflatiespiraal, waarvan na een dergelijke stap sprake zou zijn, zijn hiervoor doorslaggevend geweest.

Naar vanmorgen uit bankkringen is vernomen, zal de afwijzing van de loonmaatregel op korte termijn geen bedreiging vormen voor de betalingsbalans, die nu een tekort vertoont van 70 miljoen gulden. Waarvoor wel gevreesd wordt is een mogelijke kapitaalvlucht, hetgeen direct gevolgen zou hebben voor de positie van de betalingsbalans. Dat de kapitaalvlucht door middel van de afkondiging van deviezen- regulerende maatregelen een halt toegeroepen zou kunnen worden, wordt niet als een reële oplossing beschouwd.

Behalve dat het open karakter van de Antilliaanse economie restrictries op de kapitaals- uitvoer onwenselijk maken en het aantal "sluipwegen" talrijk zijn, zouden dergelijke restrictieve maatregelen grote onrust tot gevolg hebben, aldus vernam de Amigoe vandaag.

WILLEMSTAD— Door de Curaçao Lions Club werd onlangs een foto- copiëermachine overhandigd aan de school voor slecht- horende en dove kinderen. De leerkrachten van die school moeten hun dagelijkse lessen zelf maken, omdat er weinig leerstof in het papiamentu voor handen is. Een copiëer- machine is daarbij een weldaad. Op de foto de Lions- leden Alex den Ouden en Edgar Lotman, Myrna Dovale directrice van de school en de onderwijzeres Popi Verboom.



Wandelmars

WILLEMSTAD — Ter opening van het internationale jaar van de Jeugd wordt op 20 januari een wandelmars voor de jeugd gehouden. De organisatie is in handen van de Commissie Lichamelijke Opvoeding van de onderwijs vakbond Sitek die haar tweede lustrum viert, in samenwerking met de Sectie Jeugdzaken van het Eilandgebied die de coordinatie van activiteiten in het Jaar van de Jeugd in handen heeft.

De wandelmars vertrekt vanaf drie verschillende punten, te weten Banda Bao, Banda Riba en Punda. Aan het einde van de ongeveer zes kilometer lange wandelmars, komen de drie groepen bij elkaar in het SDK- complex op Brievengat. Daar zijn optredens van de verschillende jeugdgroepen waaronder de muziekgroep "Name".

Aan de hoofden van scholen doet de Commissie een oproep om de leerlingen te stimuleren aan de wandelmars mee te doen. De hoofden van scholen moeten zich voor 12 januari inschrijven bij de "Sekshon di Hubentut". De contact- personen aldaar zijn Edsel Balootje en Lionel Cordilia op de telefoon- nummers 615794, 615672 en 615088.

Man beroofd door kinderen

WILLEMSTAD— Een man die op zijn voorporch zat te genieten van zijn welverdiende rust, werd plotseling van achteren aangevallen en op de vloer gegooid. De aanvaller hield hem in een houdgreep, waarop twee diefjes van ongeveer tien jaar oud, zijn huis binnen gingen en het doorzochten op geld. In een kledingstuk van de eigenaar van het huis troffen ze 150 gulden aan, die ze vervolgens meenamen. Hierna namen ze alle drie de benen.

WILLEMSTAD— Door de politie wordt op verzoek van de familie opsporing verzocht van de man Mario Pedro Overman, geboren op Curaçao 2 mei 1935 en wonende te Julian. Hij is op 9 januari gaan vissen aan de Noordkant en is voor het laatst gezien omstreeks half twee 's middags aan de zeekant.

Om kwaliteit Antilliaanse gezondheidszorg te handhaven

UNA behoeft uitbreiding met medische faculteit

-door B. Jos de Roo-

HILVERSUM — Om de kwaliteit van de gezondheidszorg op de Nederlandse Antillen te handhaven, is het nodig dat er voldoende co- assistenten naar het ziekenhuis op Curaçao komen. Vanuit Groningen is dat niet meer te verwachten, daarom moet de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) uitgebreid worden met een medische faculteit. Dit stelt de "Kerngroep Voorstudie Medische Faculteit" in zijn rapport van 22 november 1984. De kerngroep moest de regering adviseren. Voorzitter was dr A.E.C. Saleh.

De kerngroep denkt in samenwerking met de TOURO- groep uit New York, ook wel de Curaçao Education Corporation genoemd, voldoende co- assistenten aan te kunnen trekken. Dit vanwege het grote tekort aan plaatsen in de Verenigde Staten. Voor een off- shore medische opleiding voelt de kerngroep niet, omdat deze door de Amerikaanse autoriteiten met argus- ogen bekeken worden.

Een volledige medische faculteit kan op de Antiullen vanwege de enorme kosten niet opgezet worden. De kerngroep kiest voor het huidige systeem, waarbij de co- assistenten elders hun theoretische opleiding volgen en hun klinische praktijk op Curaçao doen. Dat kunnen Antillianen en Nederlanders zijn, die in Nederland hun theorie gedaan hebben en Antilliaanse studenten, die hun basis- studie hebben gedaan in de regio, bijvoorbeeld Colombia. Bij buitenlanders wordt in de eerste plaats gedacht aan Amerikanen. De kerngroep pleit ervoor, dat Antilliaanse studenten, die na 1985 met een Antilliaanse beurs gaan studeren, de verplichting krijgen opgelegd aan de UNA hun klinische opleiding te volgen.

Over de samenwerkingsvorm zegt de kerngroep: "Aangenomen kan worden dat de Rijks Universiteit Groningen de huidige samenwerking met de NASKHO en daarmee met het St Elisabeth Hospitaal -zij het op een lager pitje en op andere voorwaarden- zal continueren." Als nieuwe partner komt de TOURO- groep uit New York erbij. Dat is, zo zegt de kerngroep, een van oorsprong joodse instelling, open voor alle gezindten. Zij is verwant met het TOURO College te New York, dat zijn studenten voor de klinische opleiding tot nog toe stuurde naar Haïfa.

De TOURO- groep heeft de kerngroep laten weten, bereid te zijn een contract voor tien jaar te tekenen, waarna een wederzijdse opzegging mogelijk is met een opzegtermijn van twee jaar. Wil de werving voor het nieuwe studiejaar van start gaan, waardoor de eerste stroom studenten rond 1 januari 1987 aan de UNA te verwachten is, dan moet er op de Antillen zo spoedig mogelijk een besluit vallen, zo stelt de TOURO- groep. De TOURO- groep heeft zich ermee accoord verklaard dat de UNA voldoende zeggenschap houdt in de studenten- keuze. Het studie- programma van de nieuwe medische faculteit, moet zo samengesteld zijn, dat het voldoet aan de eisen die Nederland en de Verenigde Staten stellen, aldus de kerngroep. Naast voorzitter prof dr Alejandro Saleh, maakten deel uit van de kerngroep mr C.E. Dip, H.F. Hollander, drs I.R.A. Asjes, drs E.I. Wawoe, P.T.M. Sprockel, L.G. Santine, drs S.M. Lamp en mr G.H.J. Tellers, secretaris. De leden van de kerngroep vertegenwoordigden de UNA, het St Elisabeth Hospitaal, de NASKHO, respectievelijk het departemant van Onderwijs.

Kamerleden komen vanavond aan

De Kwaadsteniet wijst "onbegrip" Nederlandse parlement van de hand

SCHIPHOL — Een delegatie uit de Eerste en Tweede Kamer is vandaag van Schiphol vertrokken voor een bezoek van twee weken aan de Nederlandse Antillen. Het bezoek vindt plaats in het kader van het zogeheten Parlementariër Contactplan tussen Nederland en de Antillen, dat voorziet in jaarlijkse ontmoetingen tussen leden van beide parlementen.

De delegatie wordt geleid door dr. W. de Kwaadsteniet, lid van de Tweede Kamer voor het CDA. De besprekingen zullen in belangrijke mate gaan over de komende status aparte van Aruba, die op 1 januari 1986 moet ingaan en de grote sociaal- economische problemen waarmee dit Koninkrijks- deel te kampen heeft.

Het verwijt als zou het Nederlandse parlement te weinig begrip en belangstelling hebben voor de moeilijke situatie op de Antillen wees De Kwaadsteniet van de hand. "De belangstelling is er wel mede gezien de regelmatige contacten. Ik heb de indruk dat dit verwijt een voorzichtige verwijzing is naar de eigenlijke bedoeling er van, namelijk het willen krijgen van meer ontwikkelings- gelden", aldus de delegatie- leider. Aan het voldoen van deze wens denkt op dit moment noch minister De Koning belast met Antilliaanse aangelegenheden, noch een meerderheid van de Tweede Kamer. "We zullen de zaken grondig doorpraten zodat geen misverstanden over de wederzijdse standpunten mogelijk is. Daaruit zal begrip ontstaan", aldus De Kwaadsteniet. Kortgeleden nog was een Arubaanse delegatie in Nederland.

De delegatie zal zich onder meer ook laten informeren over besprekingen die gaande zijn inzake de eventuele overname van de Lago- raffinaderij op Aruba door Arabische zakenlieden. De Arubaanse leider Betico Croes verklaarde gisteren dat hierover gesproken is met een uit Nederland afkomstige vertegenwoordiger van deze, volgens goed ingelichte kringen, uit Saoedi- Arabië afkomstige groep. "We zullen moeten bezien hoe de zaken precies liggen en welke mogelijkheden er daarbij zijn", aldus De Kwaadsteniet, die daaraan toevoegde eerst te willen weten welke voorwaarden aan deze mogelijke transactie verbonden zijn.

In februari aanstaande reist minister De Koning opnieuw naar de Antillen. De delegatie, die op 26 januari in Nederland terugkeert, zal de bewindsman voor zijn vertrek van de bevindingen op de hoogte stellen. Het definitieve programma voor het verblijf op de Antillen van de parlementariërs staat nog niet vast. Het verblijf begint met een ontmoeting met de Antilliaanse Staten op Curaçao. Zondag reist het gezelschap door naar Aruba, enige dagen later vertrekt men naar Sint Maarten. Daar splitst de delegatie zich. Een groep gaat naar Bonaire, de tweede keert terug naar Curaçao, waar de afsluitende besprekingen zullen plaatsvinden. Op de eilanden wordt gesproken met het eilandsbestuur en de Eilandsraad. De delegatie telt acht Tweede Kamer- en vier Eerste Kamerleden.

Man valt kind lastig

WILLEMSTAD— Van voetgangers in de Breedestraat te Otrabanda vernam de politie, dat ze een man hadden gadegeslagen, die een kind op onzedelijke wijze betastte, en het probeerde mee te lokken. Toen de politie ter plaatse kwam, was de man met het kind echter verdwenen. Uiteindelijk werd het tweetal aangetroffen op het parkeerterrein van Colon. Volgens inlichtingen had de man het kind onder dwang meegenomen. Bij zijn aanhouding ontkende de 39- jarige man, dat hij het 13- jarige meisje onzedelijk betast had.

ORANJESTAD — Bij de kruising Emmastraat / Emanstraat waren enkele buitenlandse dames de autobestuurders, die langs reden, aan het stoppen. Bij het zien van de dienstwagen namen ze de benen, maar de politie zette een achtervolging in. Drie van de vrouwen werden vastgehouden en voor verzekering van hun vertrek uit Aruba werden ze opgesloten.



PPA ook absent bij BC-vormingsoverleg

ORANJESTAD — De onderhandelingen om te geraken tot de vorming van een nationale dan wel een bredere basis Bestuurscollege zijn vanmorgen — zoals te verwachten was — stukgelopen.

De AVP bleef op zijn standpunt staan en kwam niet opdagen, terwijl de PPA vanmorgen eenzelfde houding als de AVP innam en evenmin op het appèl verscheen. De PPA liet weten dat zonder de AVP er geen basis is om verder te praten.

De handel zou vanmiddag in eigen kring vergaderen om de hele situatie te evalueren en een standpunt te bepalen. Dit standpunt zal vanmiddag zes uur aan de vakbonden en de MEP worden bekendgemaakt.

Vernomen werd dat Betico Croes nu wel bereid schijnt te zijn ontslag te nemen als algemeen adviseur. Voorts zou men aan het proberen zijn deze zaak een zodanige koers te laten nemen dat eventueel een Bestuurscollege eruit vloeit van de MEP, handel en vakbonden.

Vooral in kringen van de handel zou men bitter weinig voelen voor een dergelijk college daar men zich te veel op het politieke vlak zou begeven en de handel helemaal geen politieke partij is.

ORANJESTAD — Met medefinanciering van Cede- Antiyas, via Cede- Aruba, is Stichting Artesanía Arubano begonnen met het geven van de cursus «screen printing». Reeds werd deze cursus twee keer gegeven terwijl binnenkort een derde cursus volgt. Deze cursus, onder leiding van de expert van de Verenigde Naties, José Williams, wordt gratis gegeven en is speciaal bedoeld voor degenen zonder werk die een nieuw vak willen leren. Voor inschrijving kan men tijdens werkuren terecht bij het Artesanía- gebouw aan de Eagle alsmede maandag en dinsdag van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds. Bij de foto: cursisten die de reeds gegeven cursus gevolgd hebben.

EILANDGEBIED ARUBA
NEDERLANDSE ANTILLEN
AFKONDIGING ARUBA
EXTRACT

EILANDSVERORDENING van 29 december 1984, ter uitvoering van artikel 8 van de Eilandsverordening algemene voorwaarden en installatievoorschriften Water- en Energiebedrijf (Ab. 1984, no. 15);

De Eilandsraad van Aruba,

Overwegende, dat het ter uitvoering van artikel 8 van de Eilandsverordening algemene voorwaarden en installatie-voorschriften Water- en Energiebedrijf (Ab. 1984 no. 15) nodig is de tarieven voor de levering van water en voor meterhuur vast te stellen;

Heeft besloten:
Artikel 1

Algemene bepalingen:

5. Voor de aanvang van de waterlevering wordt een waarborgsom gestort. Voor de reeds aangeslotenen wordt de waarborgsom in maximaal 12 maanden in rekening gebracht.

6. De te betalen waarborgsom bedraagt als volgt:
   a. Huishoudelijk verbruik:

Klasse		waarborgsom:
Klasse	A-1	*f.* 40,--
	A-2	*f.* 50,--
	A-3	*f.* 60,--
	A-4	*f.* 70,--
	A-5	*f.* 80,--

   b. Verbruik Bedrijven:

Klasse		waarborgsom:
Klasse	B-1	*f.* 50,--
	B-2	*f.* 75,--
	B-3	*f.* 95,--
	B-4	*f.* 200,--

II. Tarieven voor Meterhuur.
   a. Voor een meter van capaciteit 3 m3/u: *f.* 1,00/maand.
   b. Voor een meter van capaciteit 5 m3/u: *f.* 1,75/maand.
   c. Voor een meter van capaciteit 7 m3/u: *f.* 2,50/maand.
   d. Voor andere gevallen, waar meters met een grotere doorlaat-capaciteit worden toegepast, wordt de huur berekend op basis van 25% van de kostprijs per jaar.

Artikel 2

Tarieven:
1. Tarief A: Huishoudelijk verbruik.

Klasse	Huurprijs *f.*/mnd.	Vastrecht per maand: Vastrechtbedrag *f.*/mnd.	Vastrecht per maand: Vastrechtverbruik m3/mnd.	Meerverbruik *f.*/m3
A-1	100,- en minder	10,00	4 m3	4,75
A-2	101,- t/m 200,-	17,50	5 m3	4,75
A-3	201,- t/m 350,-	24,60	6 m3	4,75
A-4	351,- t/m 500,-	36,00	8 m3	4,75
A-5	501,- en hoger	47,50	10 m3	4,75

b. Voor klassen A-1 en A-2 wordt zonder bijbetaling het toegestane verbruik hoger gesteld, naar gelang het aantal inwonende eigen kinderen, die de leeftijd van 18 jaar nog niet hebben bereikt of alhier schoolgaand zijn, dan wel wegens een handicap niet aan het arbeidsproces kunnen deelnemen, t.w.:

1 m3 extra bij 4 of 5 kinderen
2 m3 extra bij 6 of 7 kinderen
3 m3 extra bij 8 of meer kinderen.

2. Tarief B; Verbruik van Bedrijven.

Klasse	Vastrecht per maand: Vastrechtbedrag *f.*/mnd.	Vastrecht per maand: Vastrechtverbruik m3/mnd.	Meerverbruik *f.*/m3
B-1	14,55	3 m3	4,85
B-2	29,10	6 m3	4,85
B-3	58,20	12 m3	4,85
B-4	121,25	25 m3	4,85

b. Klasse B-1 is voor percelen, die uitsluitend voor kantoren of winkels worden gebruikt of voor bouwmeters van nieuwe percelen.

Artikel 3

Bijzondere bepalingen:

3. Brandstofclausule.
   a. Het Bestuurscollege kan bij brandstofprijsstijging of -daling een brandstofclausule op de geldende tarieven van toepassing verklaren en wel op het totaalverbruik per maand.
   b. De brandstofclausule wordt met in achtneming van het gestelde in het vorige lid telkens per januari en per juli toegepast op de geldende tarieven.
   c. De brandstofclausule luidt:
   Voor elke *f.*1,- waarmede de prijs van stookolie (bij een gemiddelde API = 11,0) geleverd aan het W.E.B., boven de *f.*275,-- per 1000 kg-olie stijgt of daalt worden de eenheidstarieven verhoogd respektievelijk verlaagd met *f.*0,01 per m3 water totaalverbruik per maand.

Artikel 4

Betalingen:
1. De verschuldigde gelden voor waterlevering, voor borgsom, als bedoeld in artikel 1, vijfde lid, tweede volzin, en voor meterhuur zijn maandelijks invorderbaar.
2. Betaling dient te geschieden voor de laatste van de maand volgende op die, waarop de rekening betrekking heeft, ten kantore van de ontvanger van het Eilandgebied of op rekening van het Eilandgebied bij één der plaatselijke banken.
3. Indien aan het in het tweede lid gestelde niet is voldaan, kan de waterlevering worden gestaakt en afgesloten.
4. Wanneer de betaling niet binnen de in het tweede lid gestelde termijn plaatsvindt, zullen, behalve het verschuldigde, alle aan de inning verbonden kosten in rekening worden gebracht.
5. Wederaansluiting kan alleen geschieden, indien alle lopende rekeningen en schulden zijn betaald en de kosten voor wederaansluiting zijn voldaan.

Artikel ....

Als bijdrage in de kosten van aansluiting en administratie dient bij het indienen van een aanvrage tot verkrijging van een aansluiting, respektievelijk een wederaansluiting van een perceel op het waterleidingnet van het Water- en Energiebedrijf ten kantore van dit bedrijf een bedrag van *f.*50,-- respektievelijk *f.*15,-- te worden voldaan.

Artikel 6

Slotbepaling:
1. Deze verordening kan worden aangehaald als Tarievenverordening Water- en Energiebedrijf.
2. Zij treedt in werking met ingang van de dag van aanvang van de rekeningperiode voor de maand januari 1985.

Aldus vastgesteld in de openbare vergadering van 27 december 1984, in de zitting van 29 december 1984.

De Voorzitter,

De Sekretaris,

Deze Eilandsverordening is door mij afgekondigd op heden 31 december 1984.

De Gezaghebber,

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD: (I) 20.00 en 22.00 uur *Ghostbusters* (alle leeft.).
(II): 20.45 uur *The mercenaries* (18 jr.); 24.00 uur *Taxi girls* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Search and destroy* (18 jr.).

* * *

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter E. de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25666/25549.
San Nicolas en Savaneta: dokter Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.
(patiënten van dokter Guda, Beke-Martinez, Schaffer en Van Trigt gelieve contact op te nemen met hun eigen huisdokter)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

ESSOCLUB: 16.00-19.00 uur optreden Millikin University Jazzband.

* * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 07.00-11.00 uur «Royal Oddysey» - vert. SELMA.

SPORT
SOFTBALL
(Kibaima Ballpark
13.30 uur Coca Cola vs Daimari Stars; 15.30 uur Athletics S. Aponte vs Ar. Wegenbouw.
(SJC Bl. Ballpark)
13.30 uur Sta. Cruz Stars vs Dragon Hitters; 15.30 uur Amstel Beers vs La Confianza.

Overleg over nationaal BC gaat verder, raadsvergadering uitgesteld

AVP blijft afzijdig, doet niet mee aan Betico Croes-spelletjes

ORANJESTAD — De onverwachte laatste pogingen van de MEP om een Bestuurscollege op nationale basis te vormen, hebben ook gisteren schipbreuk geleden. De Arubaanse Volks Partij (AVP) was de enige die niet aan de besprekingen deelnam en die eis blijft stellen dat geen politieke spelletjes meer kunnen worden gespeeld, doch dat de algemeen adviseur Betico Croes — zoals deze met zijn zes gedeputeerden deed — eveneens zijn biezen dient te pakken voordat er gepraat kan worden. Met uitzondering van de PPA deden de verschillende groeperingen, die aan de bespreking deelnamen een laatste beroep op de AVP. Vanmorgen werden de besprekingen voortgezet en zal moeten blijken of onder meer de PPA medewerking gaat verlenen een BC te vormen zonder de AVP doch wel met MEP, handel en vakbonden. Dit wordt betwijfeld omdat de PPA- partijraad reeds eerder een standpunt hierover innam. De voor vanmiddag bijeen geroepen openbare vergadering van de Eilandsraad om zes nieuwe gedeputeerden te kiezen is op verzoek van de MEP voorlopig uitgesteld.

In eerste instantie werd gisteren tijdens de besprekingen de houding van de AVP om niet deel te nemen aan het overleg veroordeeld. Duidelijk werd gesteld dat men weliswaar voorwaarden kan stellen, maar dat er toch ook rekening gehouden moet worden dat van MEP- zijde in het algemeen en Betico Croes in het bijzonder steeds duidelijk gesteld is dat alle problemen en eisen bespreekbaar zijn. Tijdens de besprekingen van gisteren heeft Betico Croes reeds aangekondigd, dat wanneer het moet hij bereid is om af te treden als algemeen adviseur.

AVP- voorzitter mr. Henny Eman liet gisteravond in Telenoticias nog eens zeer duidelijk horen dat de AVP een serieuze partij is en zich niet leent voor de politieke stelletjes van Betico Croes. Wanneer andere groeperingen zoals handel en vakbonden daarop wel willen ingaan, dan is dat hun zaak, "maar wij als serieuze partij", aldus mr. Henny Eman, "vinden dat crimineel. We hebben in het verleden teveel moeten slikken van de MEP- leider, die zich vele malen schuldig maakte aan woordbreuk als het hem gelegen komt. Als de heer Betico Croes werkelijk een nationaal Bestuurscollege wil vormen, laat hij dan beginnen met een voorbeeld te geven en af te treden als algemeen adviseur", aldus mr. Eman. "Voor de AVP is de limiet daar en wij zijn niet van plan op de muziek van Betico Croes te blijven dansen".

Op de vraag van Telenoticias wat mr. Eman denkt van een BC zonder de AVP, doch eventueel met PPA, handel, vakbonden en MEP zei de heer Eman dat hij een dergelijk college weliswaar succes toe wenst, maar hij verwachtte alleen dat de catastrofe waarmee de MEP Aruba geconfronteerd heeft nog veel groter zal worden.

PPA- voorzitter Benny Nisbet liet horen dat de PPA zich alsnog beraden zou over de onverwachte besprekingen van donderdag. De heer Nisbet ziet de geheel lastige pogingen van de MEP om een nationaal BC te vormen, als een uitvloeisel, dat de MEP op het ogenblik niet in staat is een BC op eigen kracht te vormen. Een MEP- lid moest naar Jamaica, een ander zogenaamd onafhankelijk lid kon niet aanwezig zijn en is naar de Verenigde Staten vertrokken, met andere woorden de MEP voelde dat weer geen quorum kan worden gevormd om zes nieuwe gedeputeerden te kiezen. Daarom dit zogenaamde uitstel.

Wanneer volgende week alles weer bij elkaar is, zal men dan zes MEP- gedeputeerden kiezen. Ook de heer Nisbet vindt het een vreemde en kwalijke zaak dat de heer Croes wel zijn gedeputeerden naar huis stuurde, om van enige gedeputeerden af te komen, maar zelf als algemeen adviseur — want ambtenaar is hij uiteindelijk — zoveel problemen moet veroorzaken. De heer Nisbet liet wel blijken dat hij verwachtte dat de PPA- partijraad weer met een ander standpunt zal komen.

ORANJESTAD — Gistermorgen begon in de Eilandsraadszaal de bespreking tussen politieke partijen — met uitzondering van de AVP — handel en vakbonden om in een laatste poging alsnog te kunnen komen tot een nationaal Bestuurscollege. De vergadering ging tegen het middaguur uiteen zonder dat men een sta verder kwam. Besloten werd de vergadering te schorsen tot vanmorgen half negen in afwachting van een antwoord van de AVP of deze partij alsnog aan de bespreking zal deelnemen. Op bijgaande foto's: (boven) een gedeelte van de MEP- delegatie, (midden) de delegatie van de handel en (onder) de delegaties van de PPA en de vakbonden.

Huwelijk in gevangenis

ORANJESTAD — Voor het eerst in de geschiedenis zal in het Huis van Bewaring te Dakota een huwelijk worden voltrokken tussen twee gedetineerden.

Dit gebeurt dinsdag volgende week om tien uur, wanneer de ambtenaar van de Burgerlijke Stand naar de gevangenis komt voor het huwelijk tussen de man R.K. en de vrouw E.C. Het paar zit vast wegens een overval op het benzinepomp- station te Ponton. De straf van de vrouw E.C. loopt volgende maand af, terwijl dat met de man R.K. in oktober het geval zal zijn. Verwacht wordt dat nadat beide gedetineerden op vrije voeten zullen zijn de kerkelijke inzegening volgt.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

TELEARUBA
VRIJDAG; 18.00 The Smurfs; 18.30 Nos tambe por; 18.45 Telenovela: «Corolina»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 «60» Minutes; 21.30 Wrestling; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 CHIPS (Thriller show); 19.00 Dance fever; 19.30 Studio Sport; 20.30 Estreno (A matter of life and death; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 Sluiting.

Bibliotheek-tarieven drastisch verhoogd

ORANJESTAD — In het kader van de overheids- maatregelen ter verruiming van de inkomsten — vanwege de deplorabele financiële toestand van het eilandgebied — werd ingaande 3 januari het lidmaatschaps- tarief bij de Openbare Bibliotheek "barbaars" verhoogd met niet minder dan 400 procent.

Het tarief voor volwassen leden is verhoogd van 5 naar 25 gulden (400 procent), voor tieners (14-18 jaar) van 2,50 naar 10 gulden (300 procent) en voor kinderen tot 14 jaar van 1,50 naar 5 gulden (ruim 200 procent).

Van overheids- zijde wordt gesteld dat de tarieven sedert 1974 geen aanpassing gekend hebben. Tevens maakte de Openbare Bibliotheek de afgelopen vier jaar een drastische ontwikkeling door, onder andere de inauguratie van een nieuw gebouw, de audio- visuele afdeling en uitleen- diensten bij het hospitaal, Colegio Arubano en MTS. Deze ontwikkeling bracht met zich mee een verhoging van de uitgaven, zoals de regelmatige aankoop van nieuwe boeken.

Geld, electronica en drank buit

SAN NICOLAS — Binnendringers namen vanuit de woning van de man C.H. enkele kledingstukken mee die in een kast lagen en voorts het bedrag van 1075 gulden uit een lessenaar. Ze kwamen het huis binnen door het forceren van de keukendeur.

Uit een woning van S.C. ging men er vandoor met een televisie/radio- combinatie en enige flessen drank.

Voor de tweede keer in dit jaar brak men in de opslagplaats van een supermarket te Ponton in. Deze keer nam men kisten met flessen whisky en rum mee. Een onderzoek wordt ingesteld.

Babysit bedreigd door indringer

ORANJESTAD — De 29-jarige bewoner C.P. van Seroe Blancoe deed aangifte van poging tot inbraak met bedreiging in zijn woning. Door binnen te springen via een raam wist een onbekend gebleven man in de slaapkamer te komen en de klerenkast helemaal overhoop te halen, vermoedelijk op zoek naar geld. De 23- jarige babysitter R.C., die thuis was, hoorde geluid in huis en betrapte de inbreker. Op dat moment had zij een vijf maanden oud kind in haar armen. Bij het zien van het meisje dreigde de man haar met een mes. Het meisje rende het huis uit en begon om hulp te schreeuwen. De inbreker droeg een over-all en had een nylon- sok op zijn hoofd. Hierna verdween de man de mondi in. Het meisje gaf een goede beschrijving van de man aan de recherche, die een grondig onderzoek instelt.

FTA-agenda

SAN NICOLAS — De nieuwe FTA- agenda voor 1985 is verkrijgbaar bij het FTA- kantoor te San Nicolas. Het is een practische agenda die samengesteld werd door FTA en Cenfor met belangrijke informaties voor de arbeiders- klasse, want er is aangetoond dat informaties van groot belang zijn voor ons volk om werkelijk op de hoogte van alles te zijn. In de eerste bladzijden van de agenda treft men inlichtingen aan over minimumsalaris en ontwikkeling van de verhoging van het levens- onderhoud met uitleg. Voorts bevat de agenda basis- informaties over verschillende wetregels die van belang zijn voor elke arbeider zoals vakantie-, referendum-, ontslag- en cesantie- regelingen. Het aantal agenda's voor dit jaar is beperkt en de eersten die komen, die eersten die malen.

FTA-cao met boutique

ORANJESTAD — Hoewel er momenteel moeilijke tijden voor de arbeiders- klasse op Aruba heersen, ondertekende de FTA onlangs een collectieve arbeiders overeenkomst (cao) met de directie van Artistique Boutique en Calypso. De overeenkomst omvat alle arbeiders en hij betekent een vooruitgang voor de werknemers. Enige punten van de cao zijn: 1. de duur van de overeenkomst is van 1 december 1984 tot en met 1 juni 1987; 2. verhoging van vakantiedagen; 3. vrije tijd om de vakbondsseminars bij te wonen; 4. de werknemers zijn 24 uur per dag verzekerd bij ongevallen; 5. verzekering om begrafeniskosten te dekken; 6. algemene verhogingen van 5,50 per 1 december 1984, 4,50 per 1 juni 1985 en 4,50 per 1 juni 1986; 7. betalingen voor overwerken, overwerk- lunch en vervoer; 8. bonus voor het eind van het jaar; 9. in gevallen van brand of andere ernstige gevallen zullen de arbeiders voor de duur van 12 maanden een normaal salaris krijgen en 10. toevoeging van vrije dagen met betaling bij verschillende speciale gelegenheden. Voorts houdt de overeenkomst in om alle andere zaken te regelen om een goede werkkring te creëren.

Bij bezoek buitenlandse referees

Cursus voor boks-officials

ORANJESTAD — Wereldkampioen boksen in het super weltergewicht, Tommy Hearns, zal — vergezeld van zijn gemachtigde — aanwezig zijn op het zaterdagavond in het Aruba Concorde Boxing Center te houden boksgala, waarin onder meer de wereldkampioen om de 195-pond klasse, Sugar de Leon, uitkomt.

Zoals eerder bekend zal ook de voorzitter van de World Boxing Council (WBC), José Sulaiman, zaterdagavond aanwezig zijn. Van de Aruba Boxing Commission wordt vernomen dat twee referees van wereld- niveau de gevechten zullen leiden.

Dit zijn de Amerikaan Joey Curtis, die reeds 20 gevechten om wereldtitels geleid heeft en de Venezolaan Isidro Rodríguez, die meerdere gevechten op Aruba geleid heeft en onlangs nog referee was van het gevecht om de zwaargewicht- titel tussen Greg Page en Gerrie Goetzee in Zuid-Afrika.

Van de aanwezigheid van Joey Curtis en Isidro Rodríguez zal gebruik worden gemaakt om zaterdagmorgen om half elf clinics te houden voor de officials van de Aruba Boxing Commission en voor andere personen die belangstelling hebben in het leiden van boks- wedstrijden. Deze clinics worden in het IDEFRE-centrum gehouden.

ZONDAG IS DE vergadering tussen de SAC en de ASOMA, «Asociacion di Musiconan Arubano», om de laatste puntjes op de I te zetten voor het Tumba-festival. Alles is er klaar voor. Zeer waarschijnlijk is het op 1 februari. Tussen de SAC en de ASOMA moet men tot een overeenkomst komen over de kosten en participatie van de muziekbanden en zangers.

* * * * *

DIT JAAR TIJDENS het Tumba- festival zal de «Rey di Tumba» gekozen worden en het "tumba- lied" van het jaar. Over de beoordeling is men nog niet helemaal klaar, maar met hulp van bekwame juryleden op dit gebied hoopt men tot een redelijk systeem te komen wat ten goede zal komen zowel aan de organisatie als de deelnemers.

* * * * *

RACING CLUB ARUBA, RCA, zal dit jaar ook deelnemen aan de verkiezing van kindercarnavals- koningin volgende week. RCA was in het verleden een van de actieve clubs die elk jaar met grote groepen deelnam aan de verkiezingen en carnavals- activiteiten. Het is nog niet bekend of RCA ook aan de jeugd- en carnavalskoningin- verkiezing zal deelnemen.

* * * * *

ZOWEL VOZ DI Aruba met Scorpio met «Aki Aya» als Radio Carina draaien op volle toeren met hun carnavals- programma. Elke avond zorgen Mike Gravenhorst en Aldrich Croes via Radio Carina voor een van de meest pikante carnavals- programma's met commentaren en participatie van de hele bevolking. Het programma is te beluisteren elke avond van zeven tot negen uur.

* * * * *

ZONDAGMIDDAG OM DRIE uur is in de Aurora kleuterschool de verkiezing van de kinder- koningin van Tanki Leendert. Er zijn reeds de volgende zes kandidaten: Julayca Kelly, Julissa Kelly, Omira Lampe, Jadira Blanco, Maureen Croes en Ochaira Gomez. De verkiezing van jeugdkoningin van Tanki Leendert is vastgesteld op 25 januari in het RCA- clubgebouw om half negen. Hierna volgt een jump-up van het Tropical- veld naar het Paradise restaurant. De datum voor de verkiezing van de grote koningin van Tanki Leendert is 4 februari, eveneens in RCA- clubgebouw.

* * * * *

VAN DE LEE Tai- groep wordt vernomen dat ook dit jaar deelgenomen wordt aan zowel de kinder- parade als de grote parade. Zowel de kleintjes als de volwassenen zullen ditmaal schilders en schilderijen uitbeelden. Triple S en The Moondogs zorgen voor de muziek voor de Lee Taigroepen.

* * * * *

Internationaal basketball bij 33 verjaardag van ABB

ORANJESTAD — De Aruba Basketball Bond (ABB) bestaat op 26 januari 33 jaar. Ter gelegenheid van dit feit zal vanaf die datum tot en met 29 januari een internationaal toernooi worden georganiseerd met deelname van Venezuela, Dominicaanse Republiek, Curaçao en Aruba.

Met dit toernooi wil het bondsbestuur een goede gewoonte uit het verleden (voor het laatst in 1978 gepracticeerd) herinvoeren toen regelmatig ploegen van buiten de krachten kwamen meten met de lokale ploegen. Uit Venezuela komt de herenploeg van het Instituto Pedagogico de Caracas onder leiding van de bekende coach Paco Diez. Uit de Dominicaanse Republiek wordt eveneens een herenploeg verwacht, te weten Las Minas, kampioen van Santo Domingo. Curaçao werd uitgenodigd met zowel een dames- als een herenploeg deel te nemen.

Het ABB- bestuur heeft de afgelopen maanden hard gewerkt om diverse internationale contacten te herstellen. Vanaf nu tot het einde van het jaar zullen volgens plan om de twee maanden internationale wedstrijden op Aruba worden gehouden. Het doel hiervan is dat Aruba weer de internationale ervaring op basketball- gebied moet opdoen om volgend jaar aan de in Santo Domingo te houden Centraalamerikaanse en Caribische spelen te kunnen deelnemen.

Problemen over betalen van huur

SAN NICOLAS — De politie bemiddelde tussen de dame en de man K.Z. die problemen met elkaar hadden over het betalen van huur. Na vele woorden besloot de man het huis uit te gaan met zijn hele inboedel. De politie bleef ter plaatse tot dat de man klaar was met inpakken en weg ging.

Lezing voorkomen blindheid

ORANJESTAD — In het kader van een nieuwe actie van de FAVI tot voorkoming van blindheid zal op maandag 14 januari om acht uur 's avonds dokter Riems een lezing houden in de activiteiten- ruimte van de Openbare Bibliotheek te Oranjestad.

De uiteenzetting van dokter Riems wordt verlicht met de projectie van dia's en is bestemd voor iedereen. Na de lezing met dia- projectie zal er ruimschoots gelegenheid zijn tot vragen stellen. De uitleg van dokter Riems en de dia- presentatie behandelen het normale functioneren van het menselijke oog en de meest voorkomende afwijkingen daarbij en hun behandeling.

De FAVI nodigt iedereen op Aruba uit om deze voorlichtingsavond bij te komen wonen. De uitleg wordt in het Papiamento gegeven, maar men kan natuurlijk ook vragen stellen in het Nederlands. De FAVI wijst er nadrukkelijk op dat deze informatie- avond niet speciaal bedoeld is voor visueel gehandicapten hoewel die, met hun familie, uiteraard ook van harte welkom zijn.

Vernieuwing PP-kaarten

ORANJESTAD — De houders van gele en rose (PP) kaarten voor vrije geneeskundige behandeling, moeten zich deze maand bij de Dienst Maatschappelijke Zorg vervoegen voor vernieuwing van hun kaart. Dit dient in de morgenuren te geschieden. Voor verniewing dient men te komen met de betrokken kaart, het formulier van het Bevolkings- bureau, het salarisslipje van kostwinner(s), de water-, stroom- en huishuur- rekeningen en een dokters- verklaring indien continu- of spoed- behandeling nodig is als gevolg van een chronische ziekte. Ingeval de verstrekte informatie niet correct blijkt of meer informatie nodig is voor vernieuwing van de kaart kan de betrokken persoon, die spoed- medische hulp nodig heeft, een blauwe kaart krijgen.

Tippelende dames moeten land uit

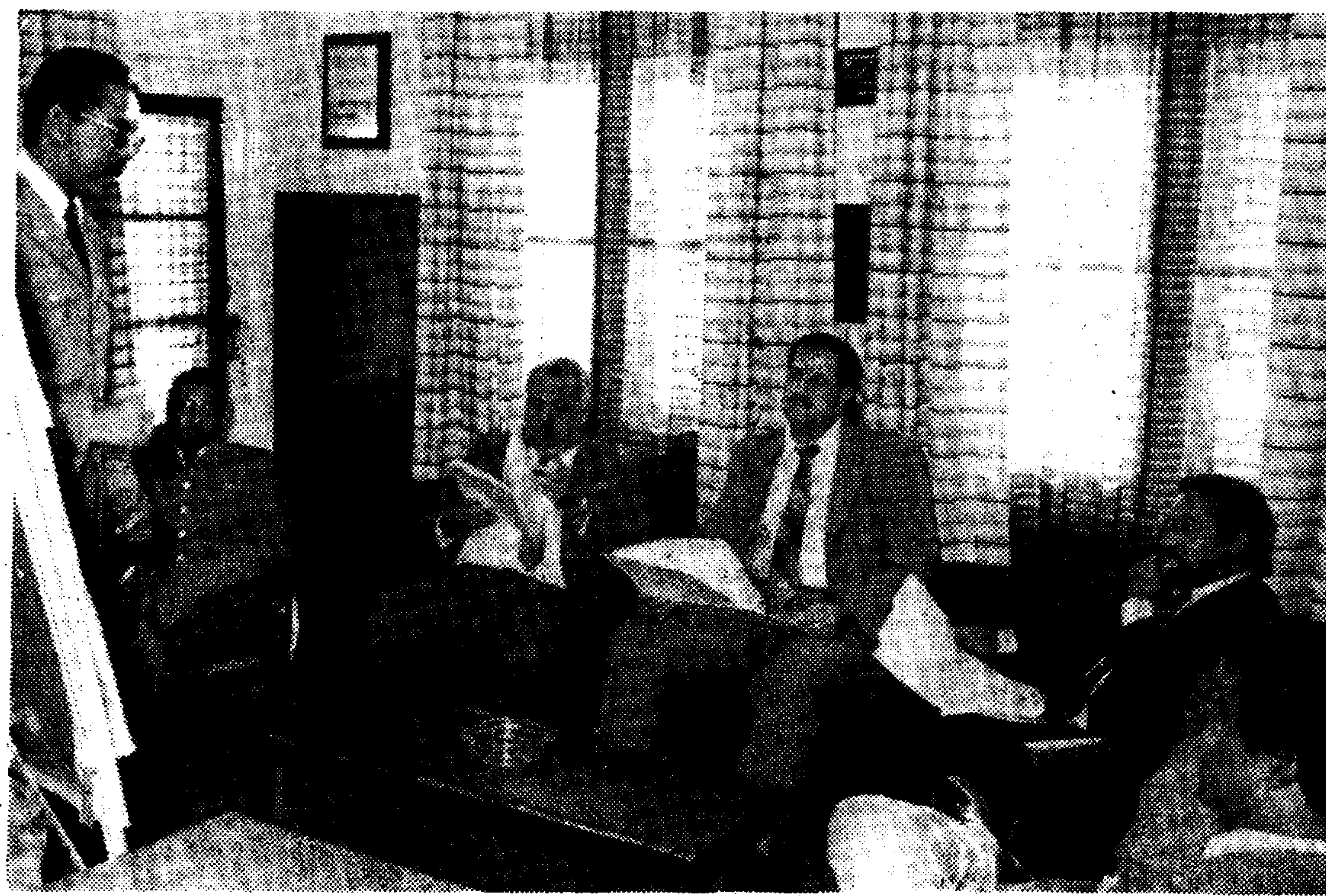
ORANJESTAD — Drie buitenlandse dames werden weer door de Vreemdelingendienst aangehouden wegens het tippelen bij de kruising Emmastraat/ Emanstraat. Bij het zien van de politiewagen trachtte men weg te rennen, doch het lukte hen niet. Ze vari ëren in leeftijd tussen 19 en 25 jaar. Hun papieren zullen geregeld worden voor hun vertrek uit Aruba.

Gewonnen nummer niet uitbetaald

ORANJESTAD — De man R.S. (44) verscheen bi het recherche- bureau om bemiddeling te vragen van politiezijde tegen de bekende nummer- verkoper K., die hem het winnende bedrag van 10.000 gulden niet wilde betalen. R.S. had dit loterij- bedrag op 21 december van vorig jaar gewonnen, maar nog steeds had hij niets van het geld gezien. De politie nam zijn verklaring op en verwees hem naar een advocaat, die het geval verder kan onderzoeken.

Jonge inbrekers

ORANJESTAD — Op de parkeerplaats voor het Elmar- gebouw werden de 13- jarige H.A. en de 15- jarige F.R. aangehouden, beiden wonende te Tarabana. Deze twee jongens waren bezig de auto's die daar geparkeerd stonden, af te zoeken naar iets waardevols. De politie verscheen op tijd en droeg beide jongens over aan de Kinder- en Zedenpolitie (KZP). Ze kregen een flinke berisping van politiezijde en werden hierna bij hun ouders afgeleverd.



ORANJESTAD — Minister van Justitie mr. Leslie Navarro was gisteren op bezoek bi de politie op Aruba waar hij kennis maakte met de leiding en de verschillende politie- wachten en afdelingen bezocht. Bij de foto: waarnemend- commissaris Walter Kramers geeft in zijn kamer in Oranjestad een korte uitleg van de organisatie op Aruba. Verder zijn op de foto's te zien: vlnr inspecteur Hugo Kock, hoofdcommissaris Johan Oldenboom, plaatselijk hoofd van politie gezaghebber Pedro Bislip, minister Navarro en inspecteur Lucas Rasmijn.

De Griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, maakt hierbij - krachtens Beschikking van de Rechter in voormeld Gerecht dd. 27 december 1984 - bekend:

- dat op 7 december 1984 door de echtelieden BERNARD GERARDUS MARIA en ANN FOULKE KAMP-CORSON, beide wonende op Aruba in het Holiday Inn Hotel aan de L.G. Smith Boulevard no. 230, een verzoekschrift ter Griffie van voormeld Gerecht is ingediend teneinde goedkeuring te verkrijgen tot het maken van huwelijkse voorwaarden, volgens een overgelegde ontwerp-akte;
- dat schuldeisers van voormelde echtelieden op donderdag, 17 januari 1985, des namiddags om 2.00 uur omtrent voormeld verzoek kunnen worden gehoord;
- dat het ontwerp van de akte vanaf heden ter inzage ter Griffie voormeld ligt.

de Griffier voornoemd.

De Griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, maakt hierbij - krachtens Beschikking van de Rechter in voormeld Gerecht dd. 9 november 1984 - bekend:

- dat op 31 oktober 1984 door de echtelieden THOMAS MAURICIO JOSEPH en ORTENCIA DIRKSZ-WERLEMAN, beide wonende te Warawara no. 29 op Aruba, een verzoekschrift ter Griffie van voormeld Gerecht is ingediend teneinde goedkeuring te verkrijgen tot het wijzigen van de bestaande huwelijksvoorwaarden, volgens een overgelegde ontwerp-akte;
- dat schuldeisers van voormelde echtelieden op donderdag, 17 januari 1985, des namiddags om 2.00 uur omtrent voormeld verzoek kunnen worden gehoord;
- dat het ontwerp van de akte vanaf heden ter inzage ter Griffie voormeld ligt.

de Griffier voornoemd,
mej. A.M.W. Vrolijk.

De Griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, maakt hierbij - krachtens Beschikking van de Rechter in voormeld Gerecht dd. 28 december 1984 - bekend:

- dat op 7 december 1984 door de echtelieden EUGENIUS JOHANNES MARIE en JACOBA JOHANNA HUBERTINA MARIA BODERIE-KIK, beiden wonende op Aruba aan de Spaans Lagoenweg no. 41, een verzoekschrift ter Griffie van voormeld Gerecht is ingediend teneinde goedkeuring te verkrijgen tot het maken van huwelijkse voorwaarden, volgens een overgelegde ontwerp-akte;
- dat schuldeisers van voormelde echtelieden op donderdag, 24 januari 1985, des namiddags om 2.00 uur omtrent voormeld verzoek kunnen worden gehoord;
- dat het ontwerp van de akte vanaf heden ter inzage ter Griffie voormeld ligt.

de Griffier voornoemd.



Totaal van 86 in periode november 1983 tot juli 1984

Amerikaanse sporters betrapt op doping

COLORADO SPRINGS — Controle in de periode van november 1983 tot en met juli 1984 bij 2254 Amerikaanse atleten tijdens voor-olympische wedstrijden in de Verenigde Staten, heeft aangetoond dat 86 sportmensen gebruik hebben gemaakt van verboden stimulerende middelen. Het olympisch comite van de Verenigde Staten (USOC) heeft dit donderdag in Colorado Springs bekend gemaakt na voltooiing van het onderzoek dat ruim een jaar geleden is begonnen.

Het grootste deel (53) werd betrapt op het gebruik van anabole steroiden. De overigen hadden gebruik gemaakt van andere stimulerende middelen. Twee van de 86 hadden op grond van hun prestaties al een plaats in de olympische ploeg verdiend, toen het resultaat van het onderzoek bekend werd.

Volgens Don Miller, voorzitter van het USOC, is geen van de Amerikaanse sportmensen, die positief was bij de voorolympische controles, actief geweest tijdens de Spelen van 1984. Het grote aantal positieve gevallen is volgens hem een gevolg van de intensievere controle op doping sinds de Pan-Amerikaanse Spelen in Caracas van 1983. Daar werden twee Amerikanen na controles gediskwalificeerd.

Eerder deze week werd bekend dat een aantal Amerikaanse wielrenners voor de Spelen gebruik had gemaakt van bloeddoping. Het weekblad Rolling Stone publiceerde deze week de namen van de rijders waarvan het blad zeker weet dat er doping is gebruikt. De bekendste onder hen is Steve Hegg, goudenmedaillewinnaar op de achtervolging. Ook Brent Emery, Pat McDonough, Rebecca Twigg, Danny van Haute en Leonard Nitz zouden bloed-doping hebben aangewend. Van Haute, die bij de puntenkoers 22e werd, erkende op een televisie-station het toepassen van bloed-doping maar verklaarde het minder erg te vinden dan het gebruik van anabole steroiden.

De Amerikaanse wielerfederatie komt pas tijdens de jaarvergadering, van 18 tot en met 20 januari in Colorado Springs, met een officiele reactie. Binnen de federatie wordt het bekend maken door een vroegere arts van de olympische ploeg, Dickson, van het gebruik van bloed-doping, gehekeld. Volgens Mike Fraysse, de nieuwe voorzitter van de organisatie, is de huidige publiciteit bedoeld om het succes van de wielren-ploeg, negen medailles, in diskrediet te brengen. "Sommige mensen kunnen het niet goed hebben dat een Oosteuropese trainer, die in 1977 gevluchte Pool Edward Borisewicz, er in geslaagd is ons land van één van de slechtere wielernaties ter wereld tot één van de betere te maken".



DE DRIE JONGE wielrenners, die winnaars werden van het door IDEFRE georganiseerde criterium, besloten de gewonnen beker over te dragen aan hun sponsor, de Banco di Caribe. Bij de foto: overhandiging door Cary Quandus aan Banco di Caribe-manager, Suitbertha Oduber, in het bijzijn van Eladio Senchi en Renzino Gomez.

Boebka in training over 6,40 meter

MOSKOU — Sergei Boebka, de wereldrecordhouder polstokhoogspringen met 5,95 meter, heeft volgens het Russische persbureau Novostni tijdens de training een hoogte van 6,40 meter gehaald.

Boebka wilde voor zijn vertrek naar Parijs, waar hij op 19 januari uitkomt tijdens de eerste wereld indoorspelen, nauwelijks commentaar leveren op die prestatie. "Ik geloof dat een mens die hoogte eens zal kunnen springen".

De beste wereldprestatie indoor staat met 5,85 meter op naam van de Fransman Thierry Vigneron.

Derde etappe zege voor Campos in Ronde van Tachira

CARACAS — De Venezolaan Enrique Campos heeft donderdag de vijfde etappe van de Ronde van Tachira voor amateurwielrenners gewonnen. Campos zegevierde ook al in de tweede en derde rit. Hij had voor de 180,5 kilometer van Colon naar Tovar een tijd van 4 uur en 10 minuten nodig. Zijn landgenoot Jose Lindarte behield de leiding in het algemeen klassement.

De uitslag van de vijfde etappe is:

1. Enrique Campos (Ven) de 180, 5 km in 4.10.00; 2. Gustavo Parra (Ven) op 9 seconden; 3. Elio Villamizar (Ven) z.t.; 4. Rafael Tolosa (Col) op 12 seconden); 6. Ruben Beltran (Col) z.t.

Algemeen klassement:

1. Jose Lindarte (Ven) 16.17,16; 2. Beltran op 19 seconden; 3. Jorge Cardona (Ven) op 54 seconden; 4. Villamizar op 1,05; 5. Fernando Correa (Ven) z.t.

Amigoe Score Bord

GISTEREN WERD de Amigoe / Score Bord voor de eerste keer in het nieuwe jaar gepubliceerd. De op het eerste formulier verschenen wedstrijden geldig voor het Nederlands voetbal, worden gespeeld in het weekeinde van 19-20 januari.

Alle deelnemers aan de Amigoe Score Bord wordt veel succes toegewenst en tevens verzocht op de formulieren op tijd in te leveren, uiterlijk 17 januari om 18.00 uur. Het tweede Score Bord-formulier verschijnt op donderdag 17 januari.

Dames tennistoernooi van Washington

WASHINGTON — Bij het dames tennistoernooi van Washington, waar 150.000 dollar te verdienen valt, is de strijd vrijdag verlopen in het voordeel van de geplaatste speelsters: In de vijf partijen van de tweede ronde handhaafden zich vijf reekshoofden.

De uitslagen zijn:

Hana Mandlikova (Tsj) - Bonnie Gadusek (Vst) 7-5, 6-4; Helena Sukova (Tsj) - Elizabeth Sayers-Smyle (Aus) 7-5, 6-1; Wendy Turnbull (Aus) - Sabrina Goles (Jsl) 6-4, 7-5; Zina Garrison (Vst) - Debbie Spence (Vst) 6-2, 6-2; Kathy Rinaldi (Vst) - Pam Casale (Vst) 7-5, 6-4.

Dames dubbelspel, eerste ronde:

Carlin Bassett / Kim Shaefer (Can / Vst) - Christiane Jolissaint / Marcella Mesker (Zwi / Ned) 7-6 (7-2), 6-2.

LANGLAUF - BATHMEN — Zaterdag wordt in Bathmen, in de omgeving van Deventer een langlaufwedstrijd gehouden. De organisatie verwacht alle bekende Nederlandse langlaufers aan de start.

****

ATLETIEK - AMES — Nawal el Moutawakel, de olympische kampioene op de 400 meter horden, moet een operatie aan haar rechterknie ondergaan. Artsen in Ames in de Amerikaanse staat IOWA vrezen, dat zij voor het gehele seizoen 1985 zal zijn uitgeschakeld.

****

Wegvedetten blijven weg bij Rotterdamse zesdaagse

ROTTERDAM — Voor de zesdaagse van Rotterdam 1985 op de baan van Ahoy, van 18 tot en met 23 januari, had Peter Post graag een aantal vedetten van de weg aan de start gezien. Zijn ideaalbeeld bestond uit de huidige baantop, met pijnen, Clark, Oersted, Frank, Doyle, Thurau, Fritz, Hermann, Dill-Bundi, Schutz, gekoppeld aan Moser, Freuler, Fignon, Mottet, Vanderaerden, Teun van Vliet en Raas.

Post: "We hebben dat rennersveld nagestreefd, maar we zijn er om verschillende redenen niet in geslaagd. Met Moser, Fignon en Freuler, die bi elkaar 240.000 gulden aan startgeld kosten, is niet eens over het geld gesproken. Rotterdam paste niet in hun voorbereiding op de weg. Met Moser was ik acht maanden lang akkoord. Op het laatste moment koos hij voor rust. Zij rijden wel nog de zesdaagse van Milaan. Dat heeft twee redenen. Pal daarop begint het wegseizoen en bovendien is dat een vakantiezesdaagse. Milaan is geen harde koers, zoals bij ons. Als de renners daar maar een beetje in de rondte rijden, vinden het publiek en de televisie het al prachtig".

Posts Belgische kopman Vanderaerden kon om medische redenen niet aan de start komen. De Belgische kampioen werd geopereerd aan een ontsteking aan het zitvlak. De jonge talenten Mottet en Teun van Vliet kregen van hun ploegleider geen toestemming. Ook Jan Raas, wel van de partij in Maastricht, liet weten, dat Rotterdam niet in zijn voorbereidingsschema op de weg paste. Post: "Zo werden we wel gedwongen deze zesdaagse met hoofdzakelijk de baantop af te werken. Alle cracks van de winterbanen zijn aan de start en om een harde koers te krijgen heb ik zoveel mogelijk de sterke vaste koppels intact gelaten".

Het koppel Rene Pijnen / Danny Clark is favoriet in Rotterdam. Samen wonnen de Brabander en de Australier alle zes keren, dat ze getweeën aan duizenden rondjes op het houten ovaal begonnen. Het tegenspel in punten- en rondenwinst moet komen van de Denen Frank en Oersted, de Belgen Tourne en de Wilde en van de Westduitse koppels Thurau / Schutz en Kristen / Rinklin. Het veld werd aangevuld met over het algemeen jonge renners. Zo krijgen de neo-profs Groen en Elshof een kans, alsmede de olympische puntenkoerskampioen uit Belgie Roger Ilegems aan de zijde van Stayer Martin Venix. De Belgische clown Willy Debosscher (41) neemt dit jaar afscheid van Rotterdam aan de zijde van Keirinwereldkampioen Dill-Bundi. Overigens is deze Zwitser nog steeds herstellende van een hersenschudding als gevolg van een handgemeen in de zesdaagse van Keulen.

Peter Post zei tenslotte: "Het zesdaagsegebeuren bevindt zich in een overgangsfase. Het publiek moet wennen aan de nieuwe namen. Er is een ontwikkeling gaande. Jonge renners krijgen bij ons een kans, maar ze moeten die wel weten te grijpen. In dat geval kan een goede zesdaagse zonder dure wegvedetten".

Belgisch tintje in tiende dag Parijs-Dakar

DIRKOU — De tiende dag van de zevende rally Parijs - Dakar had een Belgisch tintje. Bij de motoren won de Belgische oudwereldkampioen motorcross Gaston Rahier de 665 kilometer lange etappe in de Mule Tenere woestijn, waardoor hij kon stijgen naar de vierde plaats in het algemeen klassement. Zijn landgenoot Jacky Ickx werd derde bij de personenauto's en klom naar de tweede positie in de voorlopige rangschikking. Koplopers zijn respectievelijk de Fransman Serge Bacou en diens landgenoot Guy Colsoul, die overigens eenmaal over de kop sloeg, maar met wat oponthoud toch zijn weg kon vervolgen.

Jan de Rooy behield de leiding bij de vrachtwagens. Nadat hij woensdag door een gebroken voorruit en een navigatiefout enige tijd had verloren kan hij een dag later weer wat goedmaken. Hij bleef met grote voorsprong eerste. Joop Roggeband is vijftiende.

Voor vrijdag staat de marathonetappe van Dirkou via Iferouane naar Agadez over 1150 kilometer op het programma.

Uitslag etappe Agadez - Dirkou over 655 kilometer:

AUTO'S: 1. Rene Metge (Fra) 1 uur, 37 minuten en 20 seconden (over speciale trajecten); 2. Patrick Zanirolli (Ita) 1.46,42; 3. Jacky Ickx (Bel) 1.48,03.

Algemeen klassement: 1. Guy Colsoul (Fra) 15.11,25; 2. Jacky Ickx 15.48,36; 3. Xavier Lapeyre (Fra) 15.52,57.

MOTOREN: 1. Gaston Rahier (Bel) 5.54,28; 2. Hubert Auriol (Fra) 5.56,06; 3. Serge Bacou (Fra) 6.10,32.

Algemeen klassement: 1. Bacou 31.16,42; 2. Gilles Lalay (Fra) 32.24,59; 3. Franco Picco (Fra) 32.54,34.

VRACHTWAGENS: Algemeen klassement: 1. Jan de Rooy (Ned) ook winnaar etappe; 2. Capito (Fra); 3. Groine (Fra).

Remise-marathon wordt gehandhaafd

Karpov vraagt uitstel 41e partij WK-schaken

MOSKOU — Anatoli Karpov is er donderdag in geslaagd het voor hem ongunstig staande eindspel in de veertigste partij voor de tweekamp om de wereldtitel schaken remise te houden. Het duel, dat een dag eerder in Moskou werd afgebroken, vergde zeventig zetten. Karpov blijft zodoende in de schaakmarathon van Moskou met 5-1 leiden.

Veel waarnemers waren woensdag van mening, dat de met wit spelende uitdager Gari Kasparov zijn tweede overwinning in de tweekamp tegemoet ging. Op het moment van afbreken had hij een pion voorsprong en het was niet goed te zien hoe Karpov het eindspel nog remise zou kunnen houden. De titelverdediger bleek echter, in samenwerking met zijn secondanten, toch nog een weg naar de 34ste deling van het punt te hebben gevonden. Heel secuur spelende weerde Karpov alle dreigingen af. Uiteindelijk hield hij een paard en een pion over en Kasparov een paard en twee pionnen. Karpov had toen de mogelijkheid zijn zwarte paard te ruilen tegen de twee witte pionnen, waardoor Kasparov onmogelijk meer zou kunnen winnen. Na twee uur vruchteloos manoeuvreren bood de uitdager remise hoe hem, tegeen Karpov vanzelfsprekend accepteerde.

De tweekamp zonder weerga gaat nu zijn vijfde maand in. De 41e partij welke voor vandaag op het programma stond werd op verzoek van de titelverdediger Karpov uitgesteld. In het duel kijkt uitdager Kasparov nog steeds tegen een achterstand van 1-5 aan. De 41e partij zal maandag worden gespeeld.

Tafeltennis seizoen CTTB van start

WILLEMSTAD — Vanavond om acht uur gaat het tafeltennis seizoen van de Curacaose Tafel Tennis Bond (CTTB) officieel van start met een video-avond in de recreatie zaal van hun clubgebouw "Irene Moreno" te Suffisant, naast het Little League Ballpark, van start. Gedurende deze avond worden er enkele video opnames gepresenteerd van Europese tafeltennis spelers. Alle leden en geïnteresseerden worden bij deze uitgenodigd om aanwezig te zijn.

Zondag om tien uur's morgens gaat de CTTB van start met haar eerste activiteit van 1985. Het betreft hier het jaarlijks terugkerende trainings programma voor jeugdspelers van 8 tot en met 16 jaar. Alle kinderen die interesse hebben om de tafeltennis sport te leren worden uitgenodigd om zondag aanwezig te zijn in de sporthal van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat. Het inschrijfgeld bedraagt tien gulden, waarbij men gedurende een periode van 6 maanden tafeltennis lessen kan genieten, gegeven door instructeurs van de bond. Op deze wijze wil de CTTB op zoek gaan naar nieuwe talenten in de tafeltennis sport.

Kinderen uit de buurten Suffisant, Sta Maria en omgeving moeten zich wenden tot het clubgebouw van de CTTB te Suffisant en de overige kinderen uit andere buurten het SDK. De CTTB gaat er van uit dat een groot aantal ouders van deze gelegenheid gebruik zullen maken om hun kinderen de tafeltennis sport te laten leren.

Jacky Ickx valt uit in Rally Parijs - Dakar

PARIJS — De Belgische autocoureur Jacky Ickx heeft vandaag met zijn bijrijder Claude Brasseur de rally Parijs - Dakar verlaten. De auto van het tweetal, dat in het klassement de tweede plaats innam, reed in de duinen van de Sahara tegen een rotsblok aan. De hele voorkant van de wagen werd vernield, de rijders liepen geen verwondingen op.

WILLEMSTAD — A gelopen dinsdag werd in Hotel Las Palmas een persconferentie gehouden in verband met het verblijf van enkele prominente Amerikaanse sportfiguren op Curaçao. Op de foto ziet met de desbetreffende personen: tweede van links Boddy Randall; prof. dr. John Stotlar, Ricardo Elhage, Henk Veeris en echtgenote en David Stotlar. De conferentie werd bijeen geroepen door de heer Tecla van het Las Palmas Hotel.

John Stotlar zal gedurende zijn verblijf op Curaçao besprekingen voeren met de minister en gedeputeerde van sportzaken teneinde een sportuitwisseling op touw te zetten tussen de Antillen en de diverse universiteiten van de Verenigde Staten.

Na zege op Anders Jarryd en Johan Kriek

Wilander en McEnroe in halve finales Masters

NEW YORK — John McEnroe en Mats Wilander hebben vrijdag de halve finales bereikt van het Masters tennistoernooi in New York. In de kwartfinales won McEnroe met 2-6, 6-4, 6-2 van Anders Jarryd en Mats Wilander versloeg Johan Kriek met 6-4, 3-6, 7-6 (6-3).

De twee overige kwartfinales worden vandaag gespeeld: Ivan Lendl - Joakin Nystroem en Jimmy Connors - Elliot Teltscher.

Anders Jarryd en Johan Kriek hebben in de kwartfinales heftig geschud aan de reputaties van respectievelijk John McEnroe en Mats Wilander, maar hebben toch niet kunnen verhinderen dat hun vermaarde tegenstanders zich kwalificeerden voor de zoveelste onderlinge confrontatie zaterdag in de halve finales. Jarryd wiens stugge tegenstand McEnroe bij een vorige gelegenheid (Stockholm) zozeer had geïrriteerd, dat hij de bekertjes frisdrank van de tafel mepte, domineerde de opvliegende Amerikaan anderhalve set. Na winst van de eerste set raakte hij echter bij een voorsprong van 3-0 in de tweede buiten adem, waardoor McEnroe alsnog kon uitkomen.

De wispelturige Johan Kriek voerde Mats Wilander in twee uur en 21 minuten langs drie matchpoints alvorens de tiebreak van de beslissende set met 7-3 te verliezen.

VOETBAL - DEN HAAG — De eerste-divisieclub FC VVV heeft voor de rest van het seizoen Hans Smulders op huurbasis overgenomen van PSV. De 20-jarige rechterspits was dit seizoen enkele malen wisselspeler van de Eindhovense eredivisieclub.

Voor titelgevecht van Tangstad

Noorwegen heft boksverbod op

OSLO — De Noorse regering heft de wet die prof boksen in Noorwegen verbiedt zeer waarschijnlijk op teneinde Steffen Tangstad in de gelegenheid te stellen zijn Europese titel in het zwaargewicht in eigen land te verdedigen, aldus een verklaring van een regeringswoordvoerder.

Tangstad werd in november in Kopenhagen Europees kampioen door een overwinning op de Fransman Lucien Rodriguez. Hij heeft sedert 1981 toen het Noorse parlement, de storting, een wet aannam waarin het prof boksen verboden werd wegens de financiele misstanden, niet meer in eigen land kunnen boksen.

Een Oslose promotor heeft een verzoek bij het ministerie van Cultuur ingediend om de wet buiten werking te stellen teneinde de eerste Europese Noorse kampioen sedert tien jaar in de gelegenheid te stellen in eigen land te boksen. Drie leden van de centrum-rechtse coalitie hebben toegezegd het verzoek te steunen. Volgens de regeringswoordvoerder kan het verzoek op steun van het parlement rekenen en wordt het prof boksverbod waarschijnlijk volledig opgeheven.

Morten Steenstrup, een lid van het Noorse parlement, verklaarde in Oslo: "Ik zie geen bezwaren voor de regering om deze stap te nemen". Tangstad (25) woont en traint sedert het Noorse prof-boksverbod in de Verenigde Staten.

Uitslagen Engelse voetbalbeker

LONDEN — Voor de derde ronde van het toernooi om de Engelse voetbalbeker zijn gisteravond twee wedstrijden overgespeeld. De uitslagen zijn:

Newcastle United - Nottingham Forest 1-3; Stoke City - Luton Town 2-3.

Vanavond start schaakseizoen bij Capablanca

WILLEMSTAD — Vanavond gaat de clubkampioenschappen van schaakvereniging Capablanca over het seizoen 1985 van start. De competitie zal gespeeld worden volgens het volgende systeem: Allereerst wordt een voorcompetitie gespeeld bestaande uit zes ronden volgens het Zwitserse systeem. De eerste zes spelers uit de voorronde kwalificeren zich voor de A-groep voor de finaleronde en de overige zes in groep B. De speeltijd is twee en een half uur voor de eerste vijftig zetten en daarna twintig zetten in één uur. De competitie heeft een duur van ongeveer zestien weken.

Voor de competitie van 1985 hebben zeventien spelers zich ingeschreven. Kanshebbers op de titel zijn onder anderen de huidige titelhouder Raymund Chin-A-Lien, de vaarduan en presentator van het tv-programma "agedres na plaka chiki" Omalio Merien, Frans Heijtel, Gerard Chin-A-Lien en de jeugdspeler Marlon Jeandor. Alles doet vermoeden dat de competitie 1985 van Capablanca een interessante strijd gaat worden gezien de kleine onderlinge verschil tussen de schakers.

Gedurende de eerste ronde, vanavond in het clubgebouw te Plantersrust, zullen de volgende wedstrijden worden gespeeld:

J. la Pas - E. Plaate; S. Obispo - L. Abad; G. Mirza - J. Plaate; M. Jeandor - J. Martis; F. Wiel - B. Demei; A. Pinto - L. Renaud; O. Merien - F. Heijtel; R. Chin-A-Lien - G. Chin-A-Lien.

De kerstbout schaaktoernooi van Capablanca, welke op 21 december verspeeld werd, werd gewonnen door Raymund Chin-A-Lien, gevolgd door zijn broer Gerard Chin-A-Lien en Marlon Jeandor.



CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
12 januari 1985 vanaf 08.00 uur t/m 14 januari 1985 om 07.00 uur
Dokter Guerrero- Bakmeyer, Spreekkamer: Marie Pampoen, tel.: 615044/615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 74279/53480.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
11 januari 1985 vanaf 18.00 uur t/m 14 januari 1985 om 06.00 uur
Dokter Roose, Spreekkamer: Cas Chiquito, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233, b.g.g. 625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Pablo, mevr. Braakman, King, mevr., Soliana, Whiteman, Heerenveen, Nivillac en mevr. Rosales-Concession)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
11 januari 1985 vanaf 18.00 uur t/m 14 januari 1985 om 06.00 uur
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 641790/641690; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez)

...

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de hele dag gesloten; de wacht hebben zuster Maarsden, tel.: 614607/43647 en zuster Martis, tel.: 613563/88502.

...

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Antillian, tel.: 76200.

...

VERLOF BEGRAFENIS
12 januari: P.A.J. Scherptong, Paradijs 8
13 januari: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

...

DIVERSEN
THEATER DE TEMPEL: 20.30 uur filmvoorstelling *Desiree*, een productie van Cosmic Ilusions.

...

CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur toneeluitvoering «A Streetcar named desire», gebracht door toneelgroep «Pegasaya».

KARNAVAL: 20.00-01.00 uur marcha «Bin Kologá» den Brievengat - parkeerplaats SDK.

...

ZATERDAG
DIVERSEN
THEATER DE TEMPEL: 20.30 uur filmvoorstelling *Desirée*, een productie van Cosmic Ilusions.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur toneeluitvoering «A Streetcar named desire», gebracht door toneelgroep «Pegasaya».

KARNAVAL: 21.00-03.00 uur «Gosa Clarita, gosa» - Blauw.

TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur «The Vicotria» - S.J.

...

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Karate Kid* (alle leeft., ƒ.5,-); 24.00 uur *Canibal holocausto* (18 jr., ƒ.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Snake in the eagle shadow II* (18 jr., ƒ.2,75 en ƒ.3,75); 24.00 uur *The Canne bals* (18 jr., ƒ.2,75 en ƒ.3,75).
DE TEMPEL: 20.30 uur *Desirée* (18 jr., ƒ.5,-).

...

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Telematch; 17.30 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Corolina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The intruders; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10 Minüt ku karnaval»; 20.45 Knight Rider; 21.45 Nos tera: 22.15 Mundu na bista; 22.30 Show di Job; 23.30 Tempo pa Dios; 23.45 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta; 18.30 Studio sport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa universal; 21.30 Estreno (Thin ice); 23.00 Sluiting.

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK **(bezoekuren)**: opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

NEDERLANDSE RODE KRUIS (afd. Curaçao, Secretariaat: Fokkerweg, tel.: 614525/614630): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30 uur.

SENTRO DI DAMA (Seroe Fortunaweg 8, tel.: 84647): openingstijden 07.30-12.00/14.00-17.30 uur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO: Sta. Rosa 66, P.O. Box 3311, tel.: 671623.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-15.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

CURAÇAO ONDERWATER PARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

...

MAN-bijeenkomst tgv jaarwisseling

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het nieuwe jaar, zal de partij MAN op 13 januari in Landhuis Morgenster leden en andere sympathisanten een heildronk aanbieden. Die vindt die dag van vier uur 's-middags tot accht uur 's-avonds plaats. De introductie hierbij wordt gehouden door partij- leider Don Martina, die een uiteenzetting zal geven van de ontwikkelingen binnen de partij. Daarna zal aan degenen die een basis- cursus omtrent de opzet van de partij volgden, een certificaat worden uitgereikt.



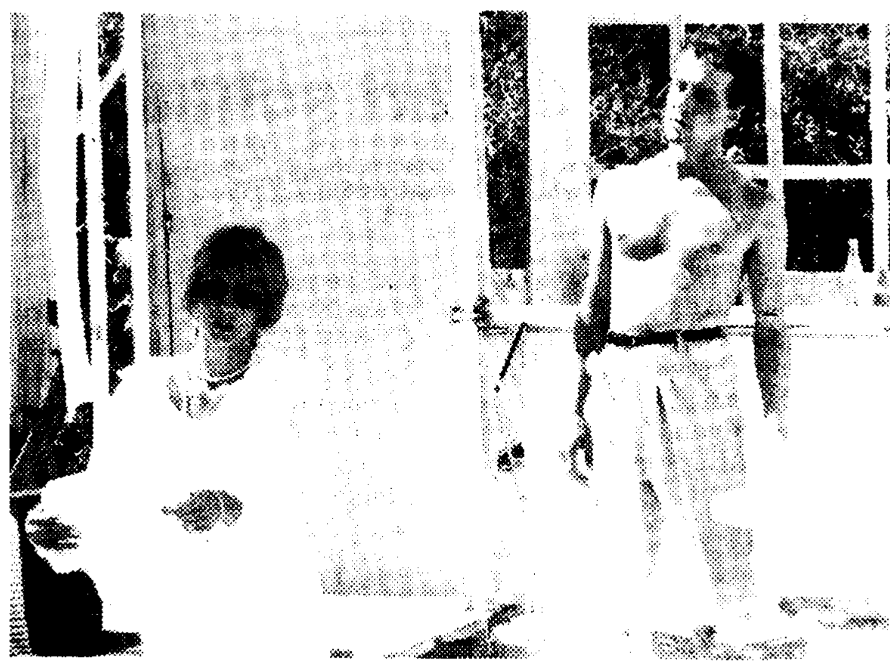
Zakenvaria

WILLEMSTAD — Bij de zaak "Nos Electronics" vond gistermiddag de trekking plaats van hun eindejaars- campagne. Dit gebeurde door de heren Pengel, Ewald van Velzen en diens echtgenote, alles onder het toeziend oog van notaris Smeets. De eerste prijs ging naar E.M. Huang, de tweede prijs komt toe aan Thurman de Lima en de derde prijs is bestemd voor Monica de Frans.

Op de foto vlnr: de heer Pengel, mevrouw van Velzen, notaris Smeets en Ewald van Velzen.

"Anesie" in Curaçaose museum

WILLEMSTAD— Op 19 januari vindt om half negen 's avonds de opening plaats van de kunsttentoonstelling van "Anesi" in het Curaçaose Museum. "Anesi" is de artiesten- naam van Antonio Isenia die in 1928 op Curaçao werd geboren. Hij begon met schilderen, toen hij negen jaar oud was. Hierna volgde hij verschillende studies in het buitenland om zich verder te bekwamen. Tot 1979 was hij in dienst bij de Overheid, nadat hij er 36 jaar werkzaam was geweest bij verschillende diensten. Hij maakte zich vooral verdienstelijk als "cultureel attaché". Na zijn pensionering begon hij nog aan studies in de VS en verzorgde zelf ook lessen. Werken van "Anesi" bevinden zich inmiddels over de hele wereld in privé- collecties en in enkele musea.



WILLEMSTAD — Vanavond gaat in Centro Pro Arte de productie "Streetcar named Desire" in première.

Aan zowel de auteur van het stuk, Tennessee Williams, als aan de productie zelf, wordt deze week in de Ñapa uitgebreid aandacht besteed.

De hoofdrollen, gespeeld door Bep Moore als Blanche en Guus de Sain als Stanley, werden in de eerste filmversie vertolkt door Vivien Leigh en Marlon Brando.

Bom ontploft bij Chileens hotel

SANTIAGO — Een autobom is in de Chileense hoofdstad ontploft in de nabijheid van het Sheraton hotel. De schade bleef beperkt tot gesneuvelde ramen. Er is geen melding gemaakt van persoonlijke ongelukken. Er heeft zich nog niemand gemeld als verantwoordelijk voor de actie.

Volgens "Kerngroep Voorstudie Medische Faculteit"

Externe oorzaken vormen bedreiging klinische opleidingen in hospitaal

-door B. Jos de Roo-

HILVERSUM — Het aantal studenten dat uit Groningen in het St Elisabeth Hospitaal als co- assistent komt werken, zal sterk dalen. Alleen Antillianen kunnen na 1 maart nog komen en die moeten, als Groningen dit nodig acht, aanvullend onderwijs in Groningen volgen. Prof dr Alejandro Saleh ontkende dit in de Amigoe van gisteren. Maar het rapport van de "Kerngroep Voorstudie Medische Faculteit", dat al op 22 november uitgebracht is, stelt over de te verwachten samenwerking met Groningen in zijn conclusies en aanbevelingen: "De sinds 1967 bestaande klinische opleidingen van de Rijks Universiteit Groningen aan het St Elisabeth Hospitaal in NASKHO- verband, dreigen door allerlei externe oorzaken sterk ingeperkt te worden." Voorzitter van de kerngroep die dit rapport uitbracht, was Prof Saleh.

Het rapport noemt als oorzaken van deze dreigende sterke inperking: een andere indeling van de studie in Groningen, waardoor de studenten minder tijd in de ziekenhuizen zullen doorbrengen, het krappere budget van Groningen en het inzicht dat de toekomstige arts zijn praktijk- ervaring moet opdoen op de plaats waar hij zijn praktijk gaat uitoefenen. De werkgroep onder voorzitterschap van prof Saleh vermoedde dus al, dat Groningen Nederlandse studenten niet meer naar Curaçao zal laten gaan. Daarom staat er in het rapport: "Voor het medisch onderwijs in de Nederlandse Antillen, kan dit inhouden dat alleen nog Antilliaanse studenten onder supervisie van de R.U.G. op Curaçao (een deel van) hun klinische studie zullen voortzetten."

Wat dit betekent voor het St Elisabeth Hospitaal, beschrijft het rapport als volgt: "De beperking van het aantal co- assistenten heeft grote gevolgen op het infra- structurele terrein. Hun aantal is te gering om de huidige infra- structurele voorzieningen op een redelijke, financiële basis in stand te houden. Een aantal chef's de clinique en assistenten, alsmede andere voorzieningen in het St Elisabeth Hospitaal worden nu via de OKSNA bekostigd. Het gevaar is dan ook groot dat de kwaliteit van de gezondheidszorg achteruit gaat, indien deze infra- structuur niet op het huidige peil gehouden kan worden," aldus de Kerngroep Voorstudie Medische Faculteit onder voorzitterschap van prof Saleh.

Dit rapport kwam uit op 22 november. De week erop vond in Groningen de vergadering van de Faculteitsraad plaats, waar prof Saleh ook bij was. Die vergadering besloot dat voor Curaçao, net als voor de andere ziekenhuizen waar co- assistenten gaan werken, ook een introductie- cursus gevraagd zou worden. Daarnaast werd alleen over Curaçao besloten, dat studenten die daar heen gaan, zo nodig aanvullend onderwijs in Groningen gegeven moet worden. In de toelichting op dit besluit, getiteld "De toekomst van de affiliatie op Curaçao" staat: "Zoals uit het voorgaande blijkt, zullen naar Curaçao, evenals naar andere affiliaties, studenten gaan na hun introductie- cursus. Hiermee hangt samen dat de rest van het programma van de tweede fase ook in Curaçao zoveel als mogelijk overeen zal moeten komen met dat in Groningen. Voor zover dit programma door de lokale omstandigheden in Curaçao op essentiële onderdelen, niet of niet volledig blijkt te kunnen worden uitgevoerd, zal de Faculteit de studenten verplichten om, ofwel voorafgaand aan hun verblijf op Curaçao, ofwel daaraan aansluitend, in Nederland zodanig aanvullend onderwijs te genieten dat aan hun arts- diploma dezelfde kwantitatieve en kwalitatieve eisen kunnen worden gesteld als aan een in Nederland behaald diploma."

Een dergelijke voorwaarde is uniek bij Nederlandse universiteiten, reden waarom het Faculteitsraads- lid Maarten Nijsten voor de Wereld- omroep verklaarde, dat vele Antilliaanse studenten wel zouden aarzelen of ze op Curaçao als co- assistent zouden gaan werken, omdat Curaçao hiermee het odium kreeg dat de opleiding wat minder zou zijn.

De Universiteit van Amsterdam ontraadt Antilliaanse studenten op het ogenblik hun co- assistentschap op Curaçao te doen. Ook al omdat de studenten die van Amsterdam komen eerst in Groningen nog een introductie- cursus moeten volgen, wat tijdverlies in de studie zou betekenen.

De Kerngroep Voorstudie Medische Faculteit onder voorzitterschap van prof Saleh, maakte zich dus terecht ongerust over de te verwachten inperking van de activiteiten in OKSNA- verband.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot halfbewolkt met een plaatselijke bui. Zwakke tot matige oostelijke wind. OVERZICHT: De aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse Eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

Verkeerswijziging

WILLEMSTAD— Door noodzakelijke graafwerkzaamheden in de Waterfortstraat voor het leggen van electriciteitskabels voor het inrichten van een transformatorhuis in verband met de verbouwing van het Stadhuis, zal met ingang van 14 januari 1985 en voor de noodzakelijke duur van de werkzaamheden, de Waterfortstraat en wel het gedeelte beginnende vanaf het Plaza Hotel en verder in oostelijke richting voor het rijverkeer worden afgesloten. Op de Breedestraat, Punda, zal in verband hiermee de verkeersrichting worden omgedraaid. Op deze weg zal het verkeer gedurende de werkzaamheden slechts in oostelijke richting worden toegestaan. Dit houdt in dat: Het verkeer met bestemming Plaza Hotel en omgeving hierbij niet via de Breedestraat kunnen rijden, doch uitsluitend via de Handelskade en de westelijke rijbaan van het Gouvernementsplein en de meest zuidelijke rijbaan het Plaza Piar, bedoeld plein en het Plaza Hotel kunnen bereiken. Dit verkeer zal bij het verlaten van het Plaza Piar, weer via de noordelijke rijbaan van het Plaza Piar en de oostelijke rijbaan van het Gouvernementsplein en de Breedestraat worden geleid. Op het Gouvernementsplein ontstaat hierdoor en tweerichtings- verkeer. Het doorgaand verkeer op de Handelskade zal op het Gouvernementsplein ter hoogte van de in- rit van Fort Amsterdam met een U- bocht naar de Breedestraat worden geleid. De politie doet een dringend verzoek op bestuurders van voertuigen op het Gouvernementsplein, alleen in de daarvoor bestemde parkeervakken te parkeren en zich strikt te houden aan de ter plaatse door en vanwege de politie gegeven aanwijzingen en bevelen te houden.

Naar mening van overheidsvakbond ABVO:

Verscheidenheid uitspraken politici schept een chaos

WILLEMSTAD — "De verschillende verklaringen van politici scheppen een chaos onder de arbeiders- klasse. De ABVO heeft nog geen commentaar gegeven op de verschillende rapporten met aanbevelingen voor maatregelen, ondertussen doen de verschillende politici allerlei uitlatingen die verschillen van persoon tot persoon."

Dat stelt de overheids- vakbond ABVO die ook de nodige vraagtekens plaats bij het onlangs verschenen IMF- rapport. De ABVO vindt het een kwalijke zaak dat de verschillende politici lukraak uitspraken doen over de rapporten met aanbevelingen voor maatregelen. Deze verscheidenheid aan uitspraken veroorzaakt onder de arbeiders- klasse nogal wat onzekerheid, zo stelt de vakbond. Het bemoeilijkt daarbij ook de positie van het vakbonds- wezen. Bovendien hebben, naast alle politici die wel commentaar hebben gegeven, de belangrijkste politici te weten de minister van Financiën en die van Economische Zaken, volgens de ABVO nog geen reactie gegeven.

"Als we vooral de situatie in onze regio bekijken, merken we op dat in de landen die een moeilijke sociaal- economische tijd doormaken, de arbeiders- klasse de zwaarste last op zich moet nemen en de meeste opofferingen moet doen." De overheids- vakbond vraagt zich daarom af of de politici bereid zijn deze opofferingen te doen evenals van de arbeiders- klasse gevraagd wordt. Ook vraagt de ABVO zich af of de regering bereid is de volledige verantwoordelijkheid op zich te nemen voor het beleid dat er de laatste jaren gevoerd is en waarvan gebleken is dat dit niet een integrale vooruitgang voor de gehele bevolking met zich mee heeft gebracht. Tot slot stelt de ABVO: "zijn zij bereid om wetten te introduceren die de politici financieel verantwoordelijk stellen voor de schade die zij hebben aangericht en nog zullen aanrichten door verkeerde beslissingen die er genomen worden."

De ABVO uit in een persbericht eveneens de nodige commentaar op het IMF- rapport dat onlangs op verzoek van de Antilliaanse regering is gemaakt. De negen basis- aanbevelingen die er in dit rapport worden gegeven, worden vrijwel hetzelfde aan ieder ander land, en vooral de zogenaamde derde wereld landen, gegeven, zo stelt de overheids- vakbond. "Hoe men de aanbevelingen ook bekijkt, deze zullen de sociaal- economische situatie van de arbeiders- klasse in geen enkel land verbeteren." Als voorbeeld verwijst de ABVO hierbij naar Santo Domingo waar de regering zonder meer de aanbevelingen van het IMF had doorgevoerd. Dit heeft volgens de vakbond voor de nodige onrusten gezorgd. De vakbond wijst het rapport dan ook zonder meer af, hetgeen door vrijwel alle andere vakbonden over de gehele wereld is gebeurd, zo stelt de ABVO. De vakbond zegt verder zeer benieuwd te zijn naar wat de regering met de aanbevelingen gaat doen.

SPELREGELS VOOR INGEZONDEN stukken gelden een aantal regels:

Van de schrijver van ingezonden stukken moeten de naam, het adres en eventueel telefoonnummer bekend zijn. Ongetekende stukken verdwijnen ongelezen in de prullenbak. In principe worden ook die stukken geweigerd die bedoeld zijn als een reactie op elders gepubliceerde stukken, omdat de voorgeschiedenis ervan voor de gemiddelde Amigoe- lezer niet bekend is. Bij de beoordeling van deze stukken zal ook de maatschappelijke relevantie ervan in ogenschouw genomen worden.

Het schrijven van stukken onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in zeer uitzonderlijke gevallen toegestaan; namelijk als de noodzaak tot behoud van anonimiteit van de auteur door de redactie gedeeld wordt. De beslissing daarover wordt door de redactie genomen.

Grote terughoudendheid wordt betracht ten aanzien van gedichten die als ingezonden stukken worden ingediend.

Omdat de kracht van ingezonden stukken zit in hun beknoptheid wordt door de beugel genomen een maximale lengte aangehouden van anderhalf à 4 velletjes met ruime regelafstand. Voor langere stukken kan aan plaatsing in de weekend- bijlage Napa gedacht worden.

Stukken, die al uitgebreid elders gepubliceerd zijn, worden omwille van de actualiteitswaarde geweigerd.

Onder al deze en andere omstandigheden houdt de (hoofd)redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud en/of strekking te weigeren voor publicatie in de Amigoe.

Remitido

Komentario

Mario Dijkhoff. Ortografia di Papiamento. Münster 1984.

Den su Introdukshon (pag. 7) Dijkhoff ta papia di un análisis di ortografia Maduro/Jonis. Dijkhoff ta start ku un engaño, pasobra no ta eksistí un ortografia Maduro/Jonis.

Den henter e foyeto e ta skirbi: chikito, tanto, skibimento, lesamento, wòrdo, gasto, webo, kuminsamento, tempo, pasko, palo, kumindamento, kòrtiko, sapato, papiamento, grito, duro, òrdo, Boneiro, pensamento, lagamento, tur ku 'o' final. Esei ta señalá supreshon kompleto di dikshon di yu 'i Kòrsou nan ku den tur e palabranan akí ta pronunsiá klaramente un 'u', esta: chikitu, tantu, etc.

Den Introdukshon nos ta lesa: baló di zonido; na pág. 15: puntra dòkto i na pág. 16: un pushi merikano. Den idioma kulto bo ta tende na Kòrsou solamente: balor, dòkter i pastor. Dijkhoff mester tabata biba na un kunuku na Aruba.

Varios kaminda bo ta lesa 'sèmper' enbes di loke nos pueblo ta bisa, esta: sèmper.

Varios kaminda bo ta lesa 'bin'; manera na pág. 7: di unda e ta bin? Na pág. 15: Di unda bo ta bin; na páginanan 24 i 25 e mes un frase; na pág. 27: Mi no ta bin nanka mas. Den tur e kasonan akí yu'i Kòrsounan di sanger puru (ku "sanger puru" mi ta men esnan ku no ta kontaminá ku ulandesismo ni arubanismo) ta bisa: bini.

Na pág. 9 mi ta lesa: guèl. Palabra deskonosí na Kòrsou.

Na pág. 10: ... i ta wòrdo sigui pa e forma plural "nan"; na pág. 21 dobe: hijato ta wòrdo jená; na pág. 28: loke a wòrdo bisá. Parse te ainda Dijkhoff no a sinta sufisiente papiamentu p'e sa ku nos lenga ta partidario di boshkivo i ta sinti averahon pa bos pasivo. Esakinan ta eror di e tiponan kontaminá.

Na pág. 11 nos ta mira ku Dijkhoff ta usa diptongo dekresiente 'ei' tantu pa 'rei' i 'feita', komo pa 'sheik' (ingl. shake) i 'diktei' (ul. diktee). Ku tur su ansha pa koregí ortografia, el a mantené e nos un fayo ku tin den ortografia Römer/Maduro/Jonis. Ami si a koregí e asuntu akí basta tempu kaba. Mi ta skirbi: sheyk, diktey, breynwòsh, treyner, pleyboy, weyter, beybi, beysbol, blekmeyl, greypfrut, etc.

Na pág. 11 mi ta lesa 'jèrbè' i hewèlder'. Akí sí mi liña a brua. Ken por klar'é pa mi?

E triptongonan (manera Dijkhoff ta yama nan) ... bakijon, walpen, wòizer, waita, ... mijau, ... pronunsiá nan ... Kiko ... Dijkhoff ...

E "reglanan pa uso di aksent" ta fatal. Mi ta sita di pág. 13: "1. Ningún palabra ku ta kaba ku ai, au, ... no ta ... triptongo no ta haña aksènt.

Ehèmpel: animal mañan kalidat florin atenshon bapor hubentut kabai baktijou.

3. Tur palabra, ku no ta kai bou regla 1. i 2. ta haña un aksènt riba e vokal ku ta karga entonashon prinsipal.

Ehèmpel: konosé dominá prákti- ko restorant".

E dos reglanan akí ta enserá ku mester pone aksènt skerpi riba tur palabra ku ta terminá ku: ak: kodák, barák

am: ahám

ap: ganáp, shaláp

ar: abatuár, radár, kaviár

as: kalbás, matrás, atrás

ash: sutásh

el: papél, babél, aprél

en: sostén, rehén, desdén

er: soldér, palér, flakér

es: depués, kabés, rohés

et: konkrét, sekrét

if: ablíf

ik: polítik, alestík, gimnastík

il: sivíl, gentíl, servíl

ir: pleisír, niwskír, kurír

is: felís, anís, aprendís

it: permít, plamít, granít

ok: konofl'ók (Aruba)

ol: kontròl, kastòl, pistòl

os: matrós, arós, potrós

ul: baúl, kashikúl

un: algún, ningún, sigún

up: shalúp

ur: sigúr

us: yalús, pakús, kuskús

Un hende no tin nodi di ta mashá inteligente p'e sinti ku Dijkhoff a yena nos ortografia ku aksènt; nèt loke tur komishon di ortografia a purba redusí na un mínimo!

Na pág. 14 nos ta lesa: webo herbí. Ta na unda nan ta papia asina? Riba e mes pág. 14: Dal bai numá! Paga tinu kon el a hasi nos palabra diatóniko 'numa' un plabra skerpi: numá. Influensha ulandes.

Na pág. 15: Kidou! B'a hera kai. Na pipamentu kulto nos ta bisa: Kuidou! B'a her'i (—hera di kai.

Na pág. 16: februwari. Ta dos manera korekto di skirbi e luna akí tin: februari (kulto) i febriwari (popular).

Pág. 20. Ta ridíkulo pa skirbi: bistíe le i dun'é le. No ta eksistí un plabra 'le' na papiamentu. Konsonante 'l' ta corespondé den e kaso akí n'e promé 'e'; ta pesei mester skirbi: bistiéle i dun'éle.

Na pág. 24: Si, eseí ta berdá. Dijkhoff mester ta di origen rústiko!

Na pág. 26 e ta skirbi 'desejo' enbes di: deseo. Esaki ta un prueba palpabel kon hungu ulandesismo a tira rais den dje.

Na páginanan 26 i 27 e ta bati nos ku 'tawata' i 'tawatin'.

Komo e foyeto akí ta yen di ekstrabagansia, ta sigur ku l'e no haña mashá kumpradó na Willemstad, Oranjestad ni Kralendijk.

A.J. MADURO

Karnavals-Kaleidoscoop

DE STRATEN VAN Otrobanda zullen dit jaar over een betere verlichting beschikken. Dit werd besloten na een vergadering tussen de City Inspector Edsel Evertsz, gedeputeerde George Hueck van Toerisme en Kodela. Het is de laatste jaren een gewoonte geworden dat er in de Roodeweg een bijzondere drukte heerst op de vooravonden van de optochten. Het publiek, de autoriteiten en ook de toeristen moeten zich door slecht verlichte straten begeven, waardoor de feestelijke stemming iets kan verminderen. Het plan is om vanaf het Recreation Park tot Kortijn speciale spotlights aan te brengen, waardoor in de Roodeweg een waar lichtfestijn ontstaat. Op de avond voor de grote optocht bevinden zich daar voorts al vaak mensen van de radiostations, tv- ploegen en buitenlandse artiesten.

*****

De karnavals- groep «The Eagles» heeft op zondag 1 besloten niet aan de grote optocht mee te doen wegens rouw. Mevrouw Elhage, leidster van deze groep, verklaarde desgevraagd het bijzonder jammer te vinden dat haar groep, die de laatste elf achtereenvolgende jaren aan de karnavals- optochten meedeed, dit jaar niet kan deelnemen. «The Eagles» ... groep die met paarden aan de optochten deelnam. ... met paarden werd later door het komite verboden. ... stelde op het laatste ... voor een andere groep ... wijzen om deze groep toch ... te deelnemen. Het ... besloot echter ... langrijkste persoon van deze groep, t.w. mevrouw Elhage (wiens schoonmoeder pas is overleden) pas volgend jaar mee te doen.

*****

KOPROKAMU organiseert op zondag 3 februari het bekende kindertumba- festival in het SDK- stadion. Het festival begint om drie uur 's middags en eindigt om zeven uur 's avonds. De groep «Name» zal de 15 deelnemers begeleiden.

*****

De bekende Humphrey «Ompi» Stefania verklaart in een communiqué aan zijn fans en volk dat hij tijdens het tumba- festival zijn basguitaar met zijn eigen band «El Nuevo Ompi Stefania» oftewel ENOS, zal bespelen. Er waren inderdaad besprekingen met zowel de dirigent van Doble R SSS, Rignald Recordino, als de administrateur van voormelde band, Gachi Sint Jago, waarbij over een eventueel optreden met Doble R gedurende het tumbafestival werd gesproken, maar verder werd er niets overeengekomen. Wel verklaarde hij bereid te zijn eventueel een compositie van de heer Rignald Recordino te zingen met de begeleiding van de band ENOS. Tevens verklaarde Ompi dat er van problemen binnen de band geen sprake is en dat ENOS dit jaar zeer goed voorbereid aan het tumba- festival zal deelnemen.

*****

Feco Gomes van de Vereniging van Musici liet weten dat er geen probleem bestaat voor wat betreft het optreden van musici in andere bands, gedurende het tumba- festival. De leden hoeven zich over dit geval niet bezorgd te maken.

*****

Het karnavals- komite heeft ook T-shirts te koop. Men kan deze tegen de prijs van ƒ 3,50 per stuk afhalen op het kantoor van het komité dichtbij de Brug van Scharloo.

*****

«Pa Pasa un Pret», een groep die de laatste jaren bijzondere aandacht trok, nodigt al haar leden uit voor het bijwonen van een spoed- vergadering op zaterdag 12 januari in de SDK, die om zeven uur 's avonds aanvangt. De vergadering is uitsluitend voor leden van de groep bedoeld.

*****

Vanavond is de laatste avond dat men zich voor de deelname aan de verkiezing van de grote prins en pancho kan laten inschrijven op het kantoor van het karnavals- komité. Volgens welingelichte bronnen bestaat er dit jaar niet zo'n grote interesse voor deze verkiezing.

*****

Morgenavond is er ook de wandelmars van «Buniteza di Hardin». Er is een bus ter beschikking gesteld t.b.v. de deelnemers die hen vanaf Hòfi Nobrega naar het SDK- terrein vervoert.

*****

De eerste karnavals- optocht (1971) begon om twee uur 's middags vanaf het terrein van Colon naar het SUBT- stadion. Er deden in totaal 71 groepen mee. De prins en pancho van dat jaar waren de heren George Sille en Henky Cecilia. Mej. Suzette Ines werd dat jaar tot karnavalskoningin gekozen. De heer Omalio Merien was de oprichter en tevens de eerste voorzitter van ons karnavals- komité, dat dit jaar voor de vijftiende maal de karnavals- activiteiten organiseert.

*****

Vanavond vindt er in het SUBT- stadion een kinder- jump-up plaats. Daarin zullen de tumbakoning, de prins en pancho en de jeugd- karnavalskoningin optreden, evenals Ramses Seinpaal met de dansgroep «Los Magnifico», terwijl er voordrachten zullen worden gehouden door Mazarella Jansen en Ilene Latina. De muziek wordt verzorgd door ERA. De toegang kost twee gulden.

*****

Op de parkeerplaats van SDK zal vanavond ook een jump-up worden gehouden. Voor de karnavals- fanaten in en om Brievengat: de activiteiten beginnen om acht uur vanavond en duren tot 1 uur. De muziek is in handen van ENOS en «Piña Colada».

Religieuze „Ban Topa"

WILLEMSTAD— In het kader van het "Jaar van de Jeugd" wordt in Sentro Deportivo Korsou op 12 januari een "Ban Topa Religioso" gehouden van vier uur 's middags tot acht uur 's avonds. De "Ban Topa" is voor iedereen toegankelijk, maar speciaal voor jongeren. Op verschillende wijze zullen de verschillende religieuze groeperingen zich presenteren. Er worden "grote" bussen ingezet om de jongeren te vervoeren.

Elf-jarige dreigt met mes

WILLEMSTAD— Een 18- jarig meisje is bijna het slachtoffer geworden van een steekpartij toegebracht door haar elf- jarige buurjongen. Ze verklaarde tegenover de politie dat ze een woordenwisseling had met de jongen. De jongen die zich waarschijnlijk de mindere voelde ging hierop naar huis, maar kwam na enige tijd weer terug, maar nu gewapend met een mes. Met dit steekwapen rende de jongen achter het meisje aan. Ze wist zich echter op tijd in veiligheid te brengen. De jongen is door de politie aangehouden en overgebracht naar de KZP.

Ketting roof

WILLEMSTAD— In de nachtelijke uren werd een 31- jarige man te Otrabanda beroofd van zijn halsketting. De identiteit van de dader is inmiddels bij de politie bekend. De politie is druk doende hem op te sporen.

Malversatie

WILLEMSTAD— Bij een boekhoudkundige controle bij een klein- bedrijf te Zuikertuintje bleek dat er een bedrag van 99.842 gulden ontbrak over de periode januari 1984 tot december 1984. Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld omtrent deze vermissing.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er 19 aanrijdingen plaats, waarbij drie gewonden vielen en er een schade van 25.700 gulden genoteerd werd.

Zakenvaria

KETECH CARIBE INC opent op 18 januari haar nieuwe bedrijfspand in het Industriepark Brievengat Loods J IV I. Tegelijkertijd bestaat er de mogelijkheid kennis te maken met G. Busser, een van de directeuren uit Nederland. De dag van de opening wordt tevens aangegrepen om alsnog te toasten op het nieuwe jaar.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

HONDA 250CC off the road, i.z.g.st., prijs n.o.t.k., tel.: 611230.

STEVIG OPKLAPBARE tafeltennis-tafel; formica bureau met rijblad; tafeltjes, Panoramaweg 19, tel.: 53629.

RENAULT 4, bouwjaar 1976, in goede staat, t.e.a.b., Abrahamsz 89, tel.: 672357.

MALIBU STATIONWAGON '82, Heelsumstraat 96, tel.: 53783.

KOEL / VRIESCOMBINATIE; dishwasher; 4-drs. linnenkast; porchset, Van Goghstraat 45.

WEGENS VERTREK: volledige inboedel (Ned. meubels); pers.-auto Subaru 1800 DL, autom. + airco, vr.-prijs AF.6.500,-, Kaya Araña 20A, tel.: 83984.

TWEE ANTIEKE massief eiken salonkamer- kasten, zeer exclusief, Kaya Araña 73, tel.: 89902.

ANTIEKE MAHONIE houten toiletkast f.1.000,-; grote mahonie houten tafel (2.47x1.26 m.) f.700,-; 2 rotan stoeltjes + tafeltje, samen f.100,-; expresso- apparaat f.50,-; Karman Ghia 1500cc, wit, gesloten dak, i.g.s., f.5.000,-, tel.: 613019, Oude Caracasbaaiweg 90 (vr. tot 19.30 uur, za. v.a. 9.00 uur).

PLYMOUTH VOLARE, 4 drs., bouwjaar '78, kilometerstand 18.750, in zeer goede staat, vraagprijs f.6.850,-, tel.: 79300.

COMPLETE INBOEDEL, i.z.g.st. Te bezichtigen: Francia 22.

WEGENS SPOED vertrek: Lada 2107, 7 maanden oud, met radio-cassette- speler, en anti- roest behandeling, nieuw f.10.693,-, nu f.8.250,-, tel.: 82734.

MAZDA 323, bj. 1983, motor 1300 cc, z.g.a.n., prijs f.7.500,-, tel.: 78067.

COMPLETE INBOEDEL wegens vertrek naar Nederland. Zaterdag vanaf 9.30 uur tel.: 77248.

LAATSTE SALE: auto Chevrolet Malibu 1981; blank wandmeubel nu in losse delen; leren tv- stoel; grill oven; grill;, naaimachine; blank ladenkastje; boottrapje; zwemvliezen + snorkel, diverse maten; deelhoekbank; stoel; filmcamera; kinderbureau- werktafel; blank houten bed + 2 laden; blank kastje + spiegel; pannenset; kinderindianen- tent; blank bureau; wit archiefkastje; bureaulamp; kledinghangkast blank hout; peilcompas; planten. Vrijdag bellen 75030.

ZITKAMERSET BESTAANDE uit 3 zitsbank, 2 zitsbank, 1 zitsbank, tafel, f.580,-, tel.: 78032.

SUBARU SRX 1600, bwjr. nov. 1980, i.g.s., vraagprijs f.5.500,-; houten wandmeubel f.100,-; koelkast, 1 jr. oud f.500,-; 1 pers.-matras f.40,-, tel.: 612698.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

STENEN HUIS ± f.80.000,-, in goede buurt, tel.: 611961.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

JONG ECHTPAAR zoekt urgent een 2 à 3-kamerwoning, huurprijs ± f.400,-, tel.: 84528.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WIE HEEFT werk voor onze eerlijke hulp (omg. Julianadorp)? Inl.: De Leeuw, tel.: 673363.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD: OPPASHUIS voor Ned. gezin met 2 kind., 6-18 febr., tel.: 79357.

GRATIS AF te halen twee jonge poesjes, 8 wk., tel.: 611230 ma. t/m za. tot 13.00 uur, Hr. Smiet.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

UN CAS grandi na Altovista, 4 camber, 1 baño, 2 sala, 1 comedor, cushina, veranda. 900 m2 erfpacht, pa mas informashon jama telefoon 22742.

WINDSURFER IN prima conditie, compleet met 6 m2 zeil, f.575,-; SSC Nevada 26 surfboard, inklapbaar zwaard, mastrail etc., compleet met 6.3 m2 zeil, f.700,-, Reamurstraat 2, tel.: 27521.

1983 SUZUKI JEEP 410J, NAf.7.000,-; 1984 Honda Civic Hatchback, airco, NAf.10.000,-, beiden z.g.a.n., tel.: 9-3675 (Aruba), 81055 (Curaçao).

AIRCOMPRESSOR I.Z.G.S., 1 1/2 HP, tank 14 gal., prijs f.800,-, tel.: 28014.

ANTIEK DONKER eiken commode met wit marmer opzet en spiegel; Louet spinnewiel; antiek eikenkast; antiek 4 eiken eetsetstoelen; 2 schermerlampen; stereo- installatie; antiek dames- stoeltje; antieke olielamp; auto Datsun 120Y 1981, 2 nog nieuwe kinder- matrassen; echt leer bankstel 2+3 zits; div. boeken, tel.: 31469.

1985 HEAD SPORTSWEAR, tennis and running gear, available only in medium at cost. For inf. call 21117.

WEGENS VERTREK: airco; zeilbootje met trailer; bedden; stofzuiger; schoolbanken; wandmeubel; tv, kleur en z/w enz., De Grootstraat 4 (bij het oude hospitaal).

8 PIECE LUDWIG drumset; 3 Zildjan cymbals w/boom standscar radio and Aiwa AM/FM cassette player autoreverse. Call: 28718.

MITSUBISHI CORDIA 1983, deluxe, airco, meubels, o.a. slaapkamerset; tienerset; eethoek, tel.: 32112.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

2E HANDS damesfiets, liefst met fietstassen, Shakespearstraat 2, tel.: 22083.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

BEAUTIFUL LARGE house with swimmingpool, fully furnished and airconditioned, close to hotels. Inf.: Mrs. De Ruyter, tel.: 23600-280.

APPARTEMENT AAN huis: slaapk. + airco, badkamer, keuken, inclusief water, stroom, gas, voor serieuze persoon, Dowling NCC 134, tel.: 47385 na 4 uur.

PER INGAANDE 28 febr.: woning, 3 slaapkamers, 2 badkamers, keuken, washok, woonkamer, zitkamer, porch. Mevr. Broos, tel.: 23870 na 5.30 p.m.

PER DIRECT: klein gezellig compleet gemeubileerd woonhuis met 1 slaapkamer, telefoonaansluiting, rustige omgeving. Geschikt voor 1 persoon of echtpaar zonder kinderen. Informatie: tel.: 27105.

UN APARTAMENTO pa un persona, ameublá, patras di postkantoor di Oranjestad, tel.: 26285.

DIVERSEN ARUBA

GEZOCHT OPPASHUIS voor januari, februari, maart of april, marinier Klok, tel.: 47100.

TE HUUR
Gemeubileerd
APPARTEMENT
te Herst (Sta. Rosa)
f. 575,00 p.m.
Te bevragen:
ná 18.00 - Tel.: 77204

Engelssprekende dame
geïnteresseerd in het nemen van lessen in de Spaanse taal,
ZOEKT
contact met
LERAAR/LERARES
Bereikbaar onder Tel.: 611082.

Beginnerscursus
PAPIAMENTS
dinsdags 7-8 p.m.
1e les 15 januari van 6-8 p.m. f.25,- p.mnd., éénmalig stencilgeld f.17,50.
Inl.:
Tel. 80954

Diving Club Curacao
start opnieuw
DUIK-CURSUS
Inl.: Tel. 675736

Sta. Catharina
GOEDKOOPSTE VERKAVELINGS-PLAN VAN CURAÇAO
Kavels vanaf fl.22,- per m2.
Prachtige bouwgrond in mooie omgeving.
Ook nog kavels te koop op Koraal Partir, Abrahamszen Piscadera berde.
Inf.: tel. 79814.

TE KOOP of HUURKOOP
WOONHUIS
4 slaapkamers te Julianadorp. Groot eigendomsgrond.
Brieven met referenties P.O. Box 3235.

Curaçao Car Protectors N.V.
Saliña 127
Tel.: 616345
Tuff-Kote Dinol
Voor de beste bescherming met 10 jaar garantie.

TE KOOP
TERREIN
te Herst (Sta. Rosa)
plm. 850 m2
à fl. 30,00 per m2
Te bevragen:
ná 18.00 - Tel.: 77204

Klachten bezorging

Klachten over bezorging ... 70304.

Nieuwe zending
MATERNITY KLEDING
w.o.: jurken, pantalons, bloesjes, kniebroeken en jumpsuits.
LA INDIANA
Hendrikplein 11

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

GEVESTIGD
K.P.A. WINKEL
Arts - Médico
Spreekuur: Ma. t/m vrij. 3 - 6 uur of volgens afspraak.
Zuikertuintjeweg 14A
(naast Bloempot Toyshop)
Tel.: 's ochtends 81461 - 's middags 73030.

BUITENKANS:
TE KOOP
WOONHUIS
op Romar Estates
Gelegen aan de rand van de berg.
Grote zit- en eetkamer met open keuken en eetbar. Twee grote slaapkamers en kleine tussenkamer. Badkamer, overdekte vóór- en achterporch en was-, berghok.
Prijs vergelijkbare nieuwbouwwoningen op zelfde projekt NAf.130.000,--.
Nú prijs van deze woning NAf.99.000,--.
Hypotheek mogelijk, oplevering direkt.
KAYA ARAÑA 73, Mahuma,
Tel. privé 89902 - werk 70077 ext. 318

TE KOOP
Representatieve
WONING
te Groot Piscadera (vlakbij Julianadorp)
op 855 m2 eigendomsgrond, 4 slaapkamers, 2 badkamers (waarvan één met ligbad), grote studeer / speel / werkruimte op open verdieping vanuit kamer. Kantoorruimte. Mooi aangelegde tuin.
fl. 159.000,00. Inf.: Tel. 79814.

ALLES OP BOUTEN EN MOEREN GEBIED
CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag geopend van 9.30 - 12 uur.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Het Departement van Onderwijs maakt hierbij bekend, dat degenen die dit jaar het
examen ACCOUNTANTS-ADMINISTRATIECONSULENTEN
wensen af te leggen, zich vóór 20 januari a.s. schriftelijk dienen aan te melden bij het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48, Curaçao.
Alle kandidaten ontvangen dan een inschrijfformulier met instructies.

De Onderwijsdirekteur.

!!CARNAVAL!!
Speciale aanbieding van een kleine partij
SNELDROGENDE VLOEIBARE "LE PAGE'S" GLUE
Deze witte lijm, zolang de voorraad strekt, voor
slechts fls. 12,00
per fles van 1/8 gallon
ANTOMAC
De Ruyterkade 59 Tel.: 612888

Plantique Ixora
naast Henderson Rio Canario Tel.: 43473
GROTEN PLANTEN UITVERKOOP

TE KOOP
CRESSIDA Station Car 1983
Power brake, power stuur, airco.
Prijs: f.13.000,-.
Financiering mogelijk.
Tel.: na 5 uur 673988

Zelfstandig persoon
met vaste baan
ZOEKT TWEE-KAMER WONING
maximaal huur f.450,- p.m.
Bellen: 43478
van 9.00 tot 12.00 uur
van 3.00 tot 6.00 uur

Oscar de la Renta
for him & her

Distributor: PENHA

Wilt U een leuk, vlot model kapsel, naar de laatste Europese en Amerikaanse mode?
Belt U even naar
DEBBIE
voor een afspraak, tel.: 615954.

ATTENTIE
ALLIANCE FRANÇAISE
cursussen FRANS
Tel.: 615832 DEFECT
Bel 89956 (Mevr. Gozlan) of 623711 (Mevr. Nieuw)
U wordt teruggebeld.

Florashop Mary
Zuikertuintjeplein z/n Tel.: 76938-70580
VERSE BLOEMEN
tegen lage prijzen
* Chrysanten f. 6,75
* Mini-Anjers (per bos) f. 7,50
* Grote-Anjers (p. stuk) f. 0,80
* Rozen f. 2,50

DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

roept sollicitanten op voor de funktie van:

WND. LANDSBEMIDDELAAR
in het Eilandgebied Curaçao

De bezetting van het Bureau Landsbemiddelaar bestaat uit een 8-tal medewerkers waarvan 2 o.m. full-time belast zijn met bemiddelingswerkzaamheden.

FUNKTIE-INFORMATIE:
- Het bemiddelen in ontstane geschillen tussen werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers) over arbeidsaangelegenheden.
- Het verlenen van bemiddeling bij onderhandelingen omtrent het aangaan van collectieve arbeidsovereenkomsten.
- Het houden van referenda onder één of meerdere categorieën van werknemers in bedrijven teneinde vast te stellen welke vakvereniging door de meerderheid van die werknemers wordt aangewezen om hen te vertegenwoordigen.
- Het zonodig adviseren van de Minister van Arbeid en Sociale Zaken en de Directeur van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken omtrent onderwerpen van sociaal-economische aard.
- Het zonodig verstrekken van adviezen en het geven van voorlichting aan werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers) over arbeidsaangelegenheden.

FUNKTIE-EISEN:
- Bij voorkeur academische opleiding of een daarmee vergelijkbare opleiding.
- Goede contactuele eigenschappen.
  Onder grote druk kunnen werken.
  Spanningen en konflikten kunnen hanteren.
  Een gedegen kennis van het arbeidsrecht.
  Leeftijd minimaal 35 jaar.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
- salaris nader overeen te komen, afhankelijk van opleiding, ervaring en deskundigheid.
- vakantietoelage overeenkomstig de Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.
- 22 of 25 vakantiedagen per jaar.
- tegemoetkoming in de ziektekosten tot 90% der onvermijdelijke uitgaven, alsmede mogelijkheid van indiensttreding in vaste pensioengerechtigde dienst.

Verder zijn de gebruikelijke rechtpositionele regelingen van de Landsoverheid van toepassing.

Een medische en psychologische keuring kan deel uitmaken van de selektie-procedure.

Antillianen die aan bovengenoemde eisen voldoen genieten de voorkeur.

Sollicitaties met curriculum vitae dienen binnen 3 weken na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan de heer Minister van Arbeid en Sociale Zaken, Fort Amsterdam 17, Curaçao N.A.

Voor inlichtingen over de funktie kan men zich wenden tot de huidige landsbemiddelaar, Mevr. drs. M.N. Schill-Maria, Fort Amsterdam, telefoon 611840.

---

unifot COLON FOKKERWEG
SUPER PASFOTO - AKTIE
pasfoto's kado.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur) (openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur, gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.00 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-16.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Woordvoerder

DE TWEE JAAR GELEDEN opgerichte politieke partij PAN (Partido di Akshon Nobo) heeft in de afgelopen twee jaar meer verklaringen uitgegeven dan er stemmen zijn behaald bij de eilands-raads- verkiezing. De verklaringen worden onveranderd ondertekend door de onderwijzer Toontje Nicolaas hoewel het algemeen bekend is, dat Nicolaas nog nooit een brief heeft geschreven en uitsluitend wordt gebruikt om de gedachtengangen van anderen te ondertekenen die dan zelf buiten schot blijven. Dat deze jonge partij aan de komende verkiezingen voor de Staten wil deelnemen getuigt van politieke moed, want het is duidelijk dat PAN in de verste verte niet aan de Staten behoeft te denken.

Een zeker opportunisme is de PAN trouwens ook niet vreemd, want bij de raads- verkiezingen diende PAN een lijst in waarop slechts drie namen prijkten terwijl de partij niet eens over een lijsttrekker beschikte. Partijvoorzitter en tevens PAN-leider Nicolaas immers had zich uit politiek onbenul zowel als nummer acht op de POB lijst en als nummer 1 op de PAN lijst laten plaatsen, hetgeen volgens de kieswet is verboden. Een kortgeding, aangespannen tegen de voorzitter van het stembureau, was dus al bij voorbaat verloren.

PAN is tegen traditionele politiek en dat is niet alleen hun goed recht, maar meer nog een redelijk aanvaardbaar uitgangspunt. Het is daarom verwonderlijk, dat de volgende verkiezingen weer worden ingegaan met Toontje Nicolaas als lijsttrekker, want de laatste verkiezingen hebben geleerd dat deze volledig van politieke kwaliteiten gespeende partij- leider eerder in het nadeel dan in het voordeel van de jonge partij werkt. Het feit, dat bij de raads- verkiezingen de partij PAN vier (4) procent van het totaal aantal stemmen wist te vergaren (168 van de 4200 geldig uitgebrachte stemmen!) moet een niet mis te verstane aanwijzing zijn...

Financiele steun parochianen verminderd

Maandelijkse bijdrage Bernarduskerk gevraagd

KRALENDIJK — Het onderhoud van de parochiekerk van Kralendijk vraagt jaarlijks een aanzienlijk bedrag. Inmiddels heeft pastoor Antoon Boks van de St Bernarduskerk reeds laten weten, dat de financiele steun van de parochianen voor het onderhoud van de kerk te wensen overlaat.

Zelfs van de kosten van de grote onderhoudsbeurt die de kerk in 1983 heeft gekregen mankeren nog ruim zevenduizend gulden van het totaalbedrag van 36 duizend gulden. Volgens de pastoor van de St Bernardus- parochie werd er door de parochianan over 1982 een bedrag van 9140 gulden bijgedragen; in 1983 was dat 11.823 gulden en tenslotte het afgelopen jaar f 7.213,-.

De inkomsten van de kerk van Rincon, die onlangs officieel heropend is door mgr Ellis blijken beduidend hoger te zijn dan de jaarlijkse inkomsten van de veel grotere kerk van Kralendijk. Pastoor Boks is zich wel bewust van het feit, dat de tijden moeilijk liggen, maar enige tijd geleden heeft de geestelijke reeds voorgesteld, dat elke parochiaan van Kralendijk een maandelijkse contributie zou bijdragen van 5 gulden waardoor het onderhoud van het kerkgebouw ruimschoots bekostigd kan worden. Maandelijks zou dan een bedrag van rond vierduizend gulden binnenkomen, aldus pastoor Boks en dat betekent dan een jaarlijks bedrag van 48.000 gld. Met nadruk stelde pastoor Boks daarbij, dat het totale bedrag niet voor zijn persoon, maar uitsluitend voor het onderhoud van het kerkgebouw was.

Min Ellis: vertegenwoordigers in Staten en kabinet doen hun werk

Tweede fase goedgekeurd voor renovatie van wegen

KRALENDIJK — Volgens de minister van Ontwikkelings- samenwerking Rudy Ellis heeft de Nederlandse regering de tweede fase goedgekeurd in de totaal drie fasen van wegvernieuwing en wegrenovatie. Hiermee is een bedrag gemoeid van 3.315.800 gulden. Verwacht wordt, dat er binnen korte tijd een aanbesteding zal zijn.

Minister Ellis bleek uitermate tevreden over het feit dat de goedkeuring zo spoedig is afgekomen. Dit project, aldus Ellis is nog door de UPB geentameerd in de tijd dat deze partij nog het BC van Bonaire uitmaakte. Hiermee is wel bevestigd, aldus minister Ellis dat de vertegenwoordigers van Bonaire in de Staten en in de ministerraad serieus hun werk doen.

Op deze manier is eveneens bereikt, aldus Rudy Ellis dat er een renovatie en uitbreiding kon plaatsvinden van het Postkantoor, de volkswoningen, de industriehallen en de weg naar het Washingtonpark. De UPB zal door het werk op regeringsniveau trachten ook dit jaar weer meer werkgelegenheid te creeren in het voordeel van de gehele gemeenschap. Ellis is er van overtuigd, dat Bonaire toekomst heeft. Deze toekomst bepalen, aldus de minister is echter niet de taak van een politieke partij of van de overheid alleen. Het is een taak van de gehele gemeenschap. Onze sociale en morele plicht als burger, aldus de minister van Ontwikkelings- samenwerking is om bij te dragen aan de ontwikkeling van de bevolking en deze medewerking zal dan ook de grens aangeven tot waar we komen.

Helaas, aldus Ellis geven onze inspanningen niet altijd aan dat er ook een directe verbetering te constateren valt in de economische situatie die dan weer onze bestaans- zekerheid is. Soms worden we gedwarsboomd door invloeden van buiten af. De komende maanden aldus Ellis zullen we met heel moeilijke situaties worden geconfronteerd. Dat betekent dat problemen voorkomen moeten worden en het oog moet worden gericht op de betere tijden die zullen komen.

Legesbesluit door BC gewijzigd

Retributies verhoogd

KRALENDIJK — In verband met de heersende algemene economische malaise heeft het BC het noodzakelijk geacht om het Legesbesluit van 1982 te wijzigen waardoor de retributies verhoogd kunnen worden. Uitgangspunt is, dat de inkomsten van Bonaire meer in overeenstemming gebracht worden met de uitgaven.

Voor het legaliseren van handtekeningen zal, indien het bedoeld is om een paspoort te verstrekken aan een kind slechts f 2,50 kosten, maar voortaan zal in alle andere gevallen 10 gulden in rekening gebracht worden. Venten waarbij geen gebruik gemaakt wordt van een voertuig, zal nu 15 gld per jaar worden en wanneer van een wagen af verkocht wordt, zal daarvoor 45 gld verschuldigd zijn.

Ook in de verlening van vergunning tot vestiging van bedrijven is een flinke wijziging gekomen en voor elke verlening, wijziging of aanvulling van een vergunning zal 300 gld op tafel gelegd moeten worden; in de gevallen dat het hier gaat om vennootschappen, verenigingen of stichtingen die nagenoeg uitsluitend met buiten de Nederlandse Antillen gevestigde derden of met anderen met identiek doel opgericht, rechts- betrekkingen willen aanknopen wordt slechts een bedrag van 20 gld geheven. Degenen die voor 1 januari 1986 een nummerplaat voor het huis willen hebben behoeven slechts één gulden te betalen, maar na die datum zal het bedrag verhoogd worden tot vijf gulden.

Voor het verlenen van vergunning tot begraven moet 2 gld betaald worden; is de termijn tussen overlijden en begraven echter langer dan 36 uur, dat is het bedrag 3 gld.

Voor het afgeven van fotocopieën, stukken en akten, eilandsbesluiten of verordeningen wordt slechts vijfentwintig cent berekend; het personeel van het eilandgebied Bonaire betaalt daarvoor zelfs maar tien cent en tenslotte is er een bedrag van 4 gld verschuldigd als er een afschrift wordt gevraagd van vergunningen en akten, voor zover dat niet anders is bepaald. Het eilandsbesluit dat genomen is in de vergadering van 24 oktober van het vorige jaar zal met terugwerkende kracht per eerste januari zijn ingegaan en ligt ter inzage en lezing gedurende drie maanden op het Bestuurskantoor.

PAN blijft wars van traditionele politiek

KRALENDIJK — Volgens PAN is er op de uitnodiging van de voorzitter van de UPB Rudy Ellis om met de twee kleinere partijen te praten in de nieuwsmedia nogal heftig gereageerd. Vooral het feit dat ook PAN een uitnodiging heeft gekregen. Deze partij echter stelt duidelijk, dat er door PAN in ieder geval geen eisen gesteld worden aan de anderen terwijl ook niet getracht wordt om personen te benadelen.

PAN, aldus woordvoerder Toontje Nicolaas is op een gezonde basis gegrond en is wars van de traditionele politiek. De partij deelt mede, de eerste te zijn om te erkennen een moeilijke taak op de schouders te hebben omdat de wortel van de traditionele politiek diep geworteld is in de gemeenschap. PAN heeft de gevolgen daarvan reeds ondervonden, maar dat neemt niet weg dat de partij op de ingeslagen weg voortgaat, aldus woordvoerder Nicolaas. De partij die in februari twee jaar bestaat wil blijven vechten tegen de intriges en roddel, vooral omdat deze gericht zijn tegen de waardigheid van de bevolking. Ook keert de partij zich sterk tegen machtsmisbruik van een bepaalde groep tegenover anderen. De krachten dienen volgens de jongste politieke partij juist ontwikkeld te worden om een betere steun te geven aan de vooruitgang van het eiland.

Tenslotte benadrukt partijvoorzitter Nicolaas dat de partij gefundeerd is op sociale principes en met doelstellingen op korte en lange termijn. PAN bevestigt, dat er van niemand duizend gulden nodig is noch de handtekeningen van andersgezinden om aan de verkiezingen deel te nemen. De partij is nimmer opgericht, aldus Toontje Nicolaas om bepaalde personen voordelen te bieden noch om iemand te helpen de verkiezingen te winnen.

Minder vliegtuig passagiers

KRALENDIJK — Over het afgelopen jaar blijkt niet alleen het aantal op Bonaire uitgevoerde vluchten te zijn teruggelopen, maar hierdoor is mede een terugloop in het aantal passagiers veroorzaakt. Zowel internationaal als interinsulair arriveerden minder passagiers op de luchthaven.

Internationale vluchten brachten een totaal van 6182 passagiers en van Bonaire vertrokken 58386 passagiers. De meesten van hen arriveerden in de maand december, want toen werden er 826 passagiers gebracht, terwijl er 407 vertrokken. Deze drukke decembermaand werd veroorzaakt door het grote aantal chartervluchten dat werd uitgevoerd en passagiers bracht voor Bonaire Beach Hotel en Flamingo Beach Hotel.

De vluchten die tussen de eilanden werden uitgevoerd door de ABC commuter brachten 66800 passagiers naar Bonaire, terwijl er 66875 passagiers via de ABC commuter weer vertrokken. Ook het aantal passagiers dat in transito verbleef daalde aanzienlijk tot 7371 personen.

Min. De Koning naar Bonaire

KRALENDIJK — Het ziet er niet naar uit, dat de minister van Antilliaanse Zaken drs J. De Koning tijdens zijn verblijf op de Nederlandse Antillen van 3 tot en met 11 februari Bonaire zal aandoen. De Nederlandse bewindsman zal besprekingen voeren over het bestedingsoverleg en ook een politiek overleg voeren. Drs De Koning zal op St Maarten arriveren en blijft er twee dagen; vervolgens zal minister doorreizen naar Curaçao, waar de verdere besprekingen gehouden zullen worden. Het ziet er dus naar uit, dat indien het BC begin februari met minister De Koning wil overleggen, dat deze vergaderingen te Willemstad zullen plaatsvinden.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 11 JANUARI 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.335	1.355	1.375
PD STERLING	1.955	2.01	2.07
NED GLD	49.70	50.42	51.22
BOLIVAR	—	—	—
ZWI FRANCS	69.28	68.00	68.80
FR FRANCS	17.27	18.37	19.07
DUITSE MARK	56.25	56.97	57.77
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.60	0.90	0.96

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 JANUARI 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	85.19
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.12
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.43
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.76
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.65

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10,25%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Emilina vlot getrokken; laatste spoor van Klaus

PHILIPSBURG — Maandag 7 januari hadden de pogingen om het grote motorschip «Emilina» (de voormalige «Vanessa») uit Anguilla weer in het water te brengen succes. Dit schip was tijdens de hevige storm «Klaus» op 7 november op drift geraakt en belandde op het strand van de Great Bay ter hoogte van het Sea View Hotel in Philipsburg.

Daar werd het vastgelegd om verdere schade te voorkomen. Ondanks verwoede pogingen de afgelopen maanden om het schip weer van het strand te krijgen, slaagde men hier pas deze week in. Door de hiervoor speciaal naar St. Maarten gekomen zandzuiger, «St. Vin», werd het zand onder en naast de «Emilina» verwijderd, waardoor het schip in het water kon worden getrokken. Het probleem bij dit soort acties is dat men moet wachten op vloed om succes te hebben.

De «Emilina», eigendom van Eddy Buncamper, is het laatste schip dat nog vast lag tengevolge van de storm. Overigens heeft de storm aan vele boten schade aangericht en zijn enkele nog steeds in reparatie. En hoewel de stranden, die na de storm geheel verdwenen waren, langzaam maar zeker weer aangroeien, zijn de brede stranden van vóór de storm nog steeds niet helemaal weer gekeerd.

De boot «St. Vin» heeft overigens erg veel werk verricht na de storm en heeft met het loskrijgen van «Emilina» zijn taak volbracht. De Great Bay- haven en -stranden vertonen geen sporen meer van de storm «Klaus».

Spellbound goed voor dag met The star spangled girl

PHILIPSBURG — Zaterdag 5 en zondag 6 januari werd door de amateur- toneelgroep «Spellbound» het Amerikaanse toneelstuk «The Star Spangled Girl» opgevoerd in het Little Bay Beach Hotel. Schrijver van deze comedie is Neil Simon. Het stuk werd overigens in het Engels opgevoerd.

Het verhaal handelt over twee mannen, Andrew Hobart en Norman Cornell, die samen een appartement bewonen en daar samen een tijdschrift van de grond proberen te krijgen, dat de Amerikaanse samenleving tracht te shockeren. Veel levert het nog niet op, ondanks hard werken van beide heren. Dan komt de dag dat in het appartement ernaast een vrouw komt wonen, op wie Norman, de wat warrige onhandige, maar briljante schrijver van het duo, hartstochtelijk verliefd wordt. De vrouw, Sophie Rauscheyer, is een wedstrijd- zwemster en houdt er eigen ouderwetse ideeën op na. Deze drie totaal tegenstrijdige personen die veel contact met elkaar krijgen, leiden tot komische taferelen en conversaties.

De "zakelijke leider" van het duo, Andrew Hobart, werd gespeeld door Rob Heil, de komisch- onhandige en voor- het- eerst- verliefd- zijnde Norman Cornell werd neergezet door Eugène Bervoets en Sophie Rauscheyer werd vertolkt door Fortunée Belilos. Al met al lag het peil van het spel zeer hoog en de ongeveer honderd toeschouwers hebben genoten van het spel zitten genieten. Een luchtige comedie, met toch wat diepgang, was goed voor een prettig avondje uit.

Overigens verzorgt «Spellbound» wel vaker een toneelstuk en levert hiermee een belangrijke bijdrage aan het culturele leven op St. Maarten, wat toch wat mager is vertegenwoordigd. Niet voor niets is «Spellbound» een "stichting voor de promotie van kunst en cultuur". Het is te hopen dat de stichting doorgaat met dit culturele werk.

Brand geblust door SM-politie

PHILIPSBURG — Op 3 januari om half twee 's middags werd brand geconstateerd in een huis aan de Carnation Road. De oorzaak van deze brand was brandend vuilnis op het balkon. Dit had vermoedelijk door vuurwerk vlam gevat. Door deze brandontwikkeling vatten de keukendeur en de garage vlam, waar het vuilnis zich bevond. De uitgerukte politie kon de brand onder controle brengen. Persoonlijke ongelukken hebben zich voor zover bekend niet voorgedaan.

Bijna verdronken man uit zee gered op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Op 3 januari om half acht 's avonds deed zich te Mulletbaai een bijna verdrinkings- geval voor. De uit de VS afkomstige toerist W.F.H. kwam terwijl hij in ondiep water wandelde plotseling in een dieper gedeelte terecht. Een grote golf bracht de man verder de zee in. De man raakte in paniek, kreeg hierdoor veel water binnen en verloor spoedig hierop het bewustzijn. Enige omstanders brachten de man op het strand. Daar werd het slachtoffer gereanimeerd, waarna de man spoedig bijkwam. De man werd voor verdere medische behandeling overgebracht naar het ziekenhuis.

Met Nusza-expositie gaat Roland Richardsons galerie 2e jaar in

PHILIPSBURG — Vanaf 6 januari 1985 is de nieuwe expositie in restaurant annex galerie «Le Poisson d'Or» in Marigot weer geopend als eerste kunstattractie in het nieuwe jaar. De galerie, die vorig jaar op non- profitbasis werd geopend door de kunstenaar Roland Richardson, is nu een klein jaar in de running tot tevredenheid van kunstenaars en publiek. Het is de enige permanente expositie- ruimte op St. Maarten.

Dit keer is er een expositie te bewonderen van de schilderes Nusza, die onder andere olieverfschilderijen heeft tentoongesteld. De boventoon in haar schilderijen voeren de zogenaamde "exotische" elementen. Haar werk is niet alleen om naar te kijken, het is ook te koop voor belangstellenden. De galerie is dagelijks geopend van 11.00 's ochtends tot 23.00 uur 's avonds en duurt van 6 januari 1985 tot en met 31 januari 1985. Eén kijkje nemen kost niets; de toegang tot de expositie is geheel gratis.